

# کوردستان

۲۱ یانەمەری ۱۳۸۰  
۱۱ مای ۲۰۰۱

ژمارە: ۳۱۰  
تەمەن ۱۰۰

نۆرگانى كۆمىتەى ناوەندىي حيزبى ديمۆكراتى كوردستانى ئيران

## وتووێژى رادىۆى دەنگى كوردستانى ئيران لە گەڵ سكرتيرى گشتىي حيزب هاوړى عبدالله حسن زاده



لەم دوایى یانەدا هاوړى بهرپز  
عەبدوللا حەسەن زادە سكرتيرى گشتىي  
حيزب لە سەفەرىكى چەند مانگە بو  
دەرەوى ولات، گەراپەوه كوردستان.  
رادىۆى دەنگى كوردستانى ئيران بەم  
بۆنەپەوه وتووێژىكى لە گەڵ بيك هينا كە  
رۆژى ۸/۲/۱۸ لە بەرنامەكانى ئەو  
رادىۆىدا بلاو بۆوه.  
سەرنجتان بو خويندنهوى دەقى ئەم  
وتووێژه رادەكيشين:

۲

## چەند بەشيك لە كارنامەى ريزيم لە بواری دژايەتى كردنى چاپەمەنى يەكان دا

رەههز

كۆمەلگەى ئينسانى نيشان دەدەن، لە ئيرانى  
ديكتاتور ليدراوى ئيمەدا لەو رۆژهوه كە  
يەكەم رۆژنامە چاوى پشكوتوه (يەكەمى  
مانگى مای ۱۸۳۷ى زاينىيەوه) رۆژنامە  
نووسان، ئەو مرقه بويرو نازادبیره  
قارەمانانەى بيچگە لە قەلەمەكانيان  
چەككى دیکهيان بو ديفاع لەو خەلكەو  
نامانجە نازادبخوازانەكانيان نيه، بيچگە لە  
چەند قوناعى كورت خابەن لە ميژووى  
هاوچەرخ دا، هەروا لە گەل هەرەشە، زيندان،  
ئەشكەنجە، تيرۆر . . . بەرەوپروو بوون  
لەلایەن دەسەلاتدارانى پواخوازو ديكتاتورەوه  
ستەميان لى كراوه.

۷

سيهەمى مانگى مای هەموو ساليك،  
رۆژى جيهانىي نازادىي چاپەمەنى، رۆژى  
ريزگرتن لە نەخشى پر بايەخى چاپەمەنى وەك  
كۆلەكەى چوارەمى ديمۆكراسى و رۆژى  
قەدرزانی لەو رۆژنامەنووس و خاوەن  
قەلەمانەپە كە ئەرکی گەورەو دژواری  
گەياندى زانیاری و روونکردنەوهى بيروپرای  
گشتىي خەلكى ولاتانى جيهانىيان بە  
ئەستۆويه. ئەگەر لە جيهانىي پيشكەوتوو  
ئەو ولاتانەى كە ديمۆكراسىيان تيدا  
سەقامگير بووه. خەلك ريز لەم رۆژه پيرۆزه  
دەگرن و قەدرزانیي خويان بەرامبەر بە  
رۆژنامەنووسان و بەگشتى بنەمالەى  
چاپەمەنى سەبارەت بە خزمەتى بىدریغيان بە

## خزمەتى ئەنجومەنە ئەدەبىيەكانى كوردستانى ئيران بە فەرھەنگى گەلەكەيان

فەرھاد

پاش رووخانى ريزيمى پاشايەتى و سەرکەوتنى  
شۆرشی گەلانى ئيران، خەلكى كوردستان بەهيو  
بوون كە ئاسەوارى زولم و زۆرى دەیان سالەى ريزيمى  
پيشوو بسرنەوه و لە بن چەوسانەوهى هەموو لایەنە،  
بەتايبەت ستەمى فەرھەنگى، رزگاربان بى و بتوانن  
لە گشت قوناعەكانى خويندن دا بە زمانى زگماكىي  
خويان بخوينن، بنكەو بنیات و ناوەندى جۆراوجۆر بو  
خزمەت بە فەرھەنگى نەتەوايەتىي خويان  
دامەزرينن و وەكو گەلانى نازادى جيهان، خاوەن  
كەسايەتى و ناسنامەى خويان بن.

بەلام سەرانى كۆماری ئيسلامى بەدواى  
پتەوكردنى جىگە پىي خويان، نەك هەر هيج  
هەنگاوتىكيان بۆ سرنەوهى ئاسەوارى ئەو زولموزۆرى  
لە گەلى كورد كرابوو هەل نەهينايەوه، بەلكوو لە زۆر  
بوارد، بەتايبەتى لەبواری فەرھەنگى دا، دريژەيان بە  
سياسەتەكانى ريزيمى پيشوو دا وەلامى داخوازە  
رەواكانى گەلى كوردیان لەبارەى خويندن بەزمانى  
كوردى و بەرپۆبەردنى كاروبارى ناوچەكەى خۆى، بە  
ئاگرو ئاسن دايەوه. بە فتواى خومەينى ريبەرى  
ريژيم، شەرىكى ناپەوا بەسەر گەلى كورددا سەپتيراو  
كوردستان ميليتاريزە كرا. كوردستان كرايە كۆمى  
خوين و بە هەزاران كەس لە رۆلەكانى ئەم گەلە خيتر  
نەديوه بە تاوانى داواكردنى نازادى خوينيان رزا. ۹

## لەم ژمارەپەدا

☑ تيكۆشان لە دەرەوى ولات

۱۱ (نۆرۆژ، سوئيڊ، فەرانسە، سويس، ئالمەن)

☑ چەند هەوالى كوردستانى ئيران

☑ قوولبۆنەوهى قەيرانى سياسىي

۱۴ ريزيم و ئەرکەكانمان

☑ ديارى بو كتيبخانەى "كوردستان" ۱۵

# وتووێژی رادیۆی دەنگی کوردستانی ئێران لە گەڵ سکرێتێری گشتیی حیزب

**رادیۆی دەنگی کوردستانی ئێران: هاوڕێی بەرپێر و تیکۆتشر مامۆستا عەبدوللا حەسەن زادە! سەفەری ئەمجارتان هەم لەباری ماوهوه - که زۆری خایاند - هەم لەباری ژمارە ئۆ و ولانانە سەفەرت بۆ کردن و هەروەها لەبارە هەلسووێران و تیکۆشانی بەرچاوتان، لەگەڵ جارێ فەرقی هەبوو. پێشەکی لەلایەن رادیۆی دەنگی کوردستانی ئێرانەوه مەندوو نەبوونیت لێ دەکەین و بەخێر هاتنەوهت پێ دەلێین. ئەگەر دەکرێ بەرموون مەبەستە سەرەکی بەکانی سەفەری ئەمجارتان چ بوون و تا چ رادەپەکە لە جێبەجێ کردنیان دا سەرکەوتوو بوون؟**

**سکرێتێری گشتیی حیزب:** زۆر سەاسی موحیبەتی ئێوه دەکەم، زۆریش خوشحالم که جارێکی دیکە لە نزیکهوه لەگەڵ ئێوه دادەنیشم و لە رێگای رادیۆی دەنگی کوردستانی ئێرانەوه لەگەڵ خەڵکی کوردستان دەدوێم. لەو دەرڤەتە کە ئەو وەرده گەرم بۆ ئەوهی گەرمترین سلوو و ریزی خۆم پێشکێش بە هەموو خەڵکی کوردستان بکەم، بەتایبەتی ئەوانە که لەگەڵ حیزبەکیان و لە نیوخۆی ولات دا لەگەڵ هەموو سەختی و دژواری یەکی هەلومەرجی خەبات، بۆ و دەیهێنانی نامانجەکانی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران، تێدەکۆشن. هەروەها سلوو ریزم هەیه بۆ زیندانیاکی سەاسی و بنەمالە بەرێزەکانیان و بۆ بنەمالە شەهیدان بەتایبەتی.

لەبارە سەفەرەکه مەوه بەلێ رەنگه بۆ من جێی داخ بێ که سەفەری ئەو جارە زیاد لەوهندە که بۆ خۆم پێم خۆش بوو بۆ خۆم پێش بینییم دەکرد درێژ بۆوه. لەوهدا که ئەو سەفەر چەندە نامانجەکانی پێکاوه، چەندە لە بەدییهێنانی ئەو ئەرکانەدا که بۆمن و بۆ ئەو سەفەرە دیاری کرابوون، سەرکەوتووم، ئەمن ناتوانم هیچ بلییم. رەنگه قەزاوت لەو بارهیهوه بدرێ بە هاوڕێیاکی دیکە حیزبی، لەوهش زیاتر بدرێ بە نایندە که بزانی ئەو کارانە چەندە بە بەرهم بوون. نامانجی سەفەری ئەو جارە هەر وهکوو جارەکانی دیکە، رەنگاوهنگو جۆراوجۆر بوون. پێش هەموو شتیکی - چونکی بەدوای کۆنگرەدا بوو که ئێمه سەفەرمان کرد - پێویست بوو که لە بارە پرپارەکانی کۆنگرە و سیاسەتەکانی حیزبەوه پێش هەمووان بۆ ئەندامانی حیزب لە دەر وهی ولات، لەپاشان بۆ کوردەکان و دۆستانی حیزب - چ ئێرانی، چ غەیره ئێرانی - بدوێین. جگە لەوه سروشتییه ئێمه که سەفەری دەر وه دەکەین، دەچینه ولاتانی دەر وه،

هەوێنیکیشمان ئەوهیه که لەگەڵ کۆرۆ کۆمهله سیاسی یەکان، حیزبەکان، ریکخراوه غەیره دەوله تێیهکان، تەنانەت ئەگەر بکری و ئەوان هەلومەرجیان ئیجازە بدا، لەگەڵ نوێنەرانى دەوله تانیق قسە بکەین بۆ ئەوهی لەسەر هەلومەرجی کوردستان و سەر تاسەری ئێران روونیان بکەینه وه. بەتایبەتی که هەلومەرجی ئیستای ئێران بە مەرحەلەیهک و قۆناغیکی ناسک دا تێدەپەری. خەلک رەنگه عەلاقەیان هەبێ بەوه که ئێمه نەزەراتی خۆمانیان بۆ باس بکەین یا هیندیکی شتی تازه که ئێمه رەنگه وهکوو ئێرانی، وهکوو کوردی ئێرانی زیاتر لێی شارەزاین بۆیان باس بکەین.

دەتوانم بلییم لەو سەفەرەدا لەگەڵ ئەوهی عەرزم کردن خۆش نەبوو که ئەوهندەمان پێوه خرا، بەلام کارێکی نەبەتەن باشمان کردو کارێکی زۆر، لە زۆر ولاتان دەگەڵ ئەندامانی حیزبی بەکۆمەڵ، بەتاق تاقو بە کومیتە کۆبووینه وه. لە زۆر جێیان ئەوهندە فۆرسەت هەبوو کۆبوونه وهی بەرینترمان بۆ کوردەکانی هەر چوار بەشی کوردستان پێک هینا. لەبارە سیاسیەتەکانی حیزبەوه قسەمان بۆ کردن و لەگەڵ زۆر له کۆرۆ کۆمهله سیاسی یەکان چ ئێرانی چ ئوروپایی - چونکه ئەو سەفەرە یەکەم جار بوو که سەفەری دوورتریشم دەکردو لە هەر جێیهکی ئیمکانی هەبوو دەگەڵ خەلکی ئەو ولاتانەش دانیشین، قسەمان کردو لەبارە سیاسیەتەکانی حیزب و بۆچوونه کافان بەرامبەر به ئەوزاعی ئێرانەوه بۆیان داوین.

**بەرپێر مامۆستا! لە قسە کانتان دا باسی دیدار و چاوپێکەوتن لەگەڵ بەرپرسان و شەخسیهته جۆراوجۆرهکانی ئوروپایان کرد. ئەگەر دەکرێ لە بارە دیدار و چاوپێکەوتنه کانت لەگەڵ مەقامات و شەخسیهته جۆراوجۆرهکان لە ئوروپا، بۆمان بدوین، چ ئالگووریکی لەبیربووچوونی ئەوان دا بەرامبەر به حیزبەکهمان، گەلی کوردو کۆماری ئیسلامی بەدی دەکرد؟**

ئێمه لەو سەفەرەدا چ لە ئوروپا و چ لە ئوسترالیا که تەنیا ولاتی غەیری ئوروپایی بوو ئەمن سەفەرم بۆ کرد، هەولمان داو لەگەڵ زۆر کەس دانیشین. ئەوهندی که ئەمن هەستم پێ کرد بەرامبەر به حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران ئالگووریکی بەرچاو له هەلویستی دۆسته کافان دا بەدی نەهاتوه. چونکی ئەو هەلویستە یە که بەرامبەر به حیزبی دیموکراتی کوردستان ئیستا هەیه، هەلویستیکه که به خۆشی یهوه له دەر وانی دوکتور قاسملودا و به هەول و هیممەتی شەهیدی نەمرمان بناغەکی

دانراوه، ئەو بناغەیه هەروا ماوه تەوه و هەروا پتەوتەر بووه. یانی هەموویان - ئەو دۆستانەمان - لەگەڵ ئێمه هەمیشە گەرم بوون و هەمیشە تەشکیدیان کردۆتە وه و پێیان داگرتۆتە وه لەسەر پشتیوانی لە داخوازە کافان، لەسەر ریزیک که بۆ خەباتی ئێمه هەیانە، لەسەر ئەوه که داخوازەکانی ئێمه به رهوا دەرزانن و له خەباتی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران وهکوو خەباتیکی ئوسوولی پشتیوانی دەکەن. لەو بارهیهوه دەتوانم بلییم غەیری تەشکیدی دووبارە لەسەر پشتیوانی یەکهیان، له سەر دۆستایهتی یەکهیان، ئەمن شتیکی تازەم لێ نەدوین.

بەلام بەرامبەر به دوو مەسەلە ی سەاسی دەتوانم بلییم هیندیکی ئالگووری موسبەتم چاوپێکەوت، یەکیکیان بەرامبەر به مەسەلە ی کورد. دەرزانن که بەرامبەر به مەسەلە ی کورد له نەتیجە ی هیندیکی حالەتی ناسایی و ناخۆش بۆ کورد و دۆستانی کورددا جۆره تووڕه ییە که له بهر واری گشتیی جیهانی و له کۆرۆ کۆمهلهکانی دۆستی کورددا پێک هاتبوو، ئەویش حالەتی شەری نیوخۆی له نیو هیندیکی حیزبی کوردستانی - چ له داخلی یەکیک له بەشەکانی کوردستان دا چ له نیوان کوردی دوو بەشی کوردستان دا - ئەوه حالەتیکی وای خولقاندبوو که بەشیکی زۆر له دۆسته کافان لهو بارهوه له کوردان قەلس بوون. که له بەشیکی قەلس دەبن، مەعلومە تەئسیر دەکاتە سەر بەشەکانی دیکەش. به خۆشی یهوه له نەتیجە ی ئەو وهزعه تازهیدا که له کوردستانی عێراق و له نیوان هیزه سیاسی یەکانی کورددا پێک هاتوه، دەگەڵ ئەوهی له سالی رابردووش دا بەداخهوه دیسانه که حالەتی پێک هەلپێزان و شەری نیو حیزبە سیاسی یەکانی کورد کەم و زۆر هەر رووی دا. بەلام له نەتیجە ی ئەو وهزعه تازهیدا که هەیه، ئەفکاری گشتی له ئوروپا و دنیای دەر وهدا بەرامبەر به کورد گۆرانێکی بەرهو باشی تێدا پێک هاتوه. هەموویان به چاوی ریزه وه تەماشای خەباتی میللهتی کورد دەکەن. ئەو تووڕه یی و نارەزایهتی یه که جارێان هەستی پێ دەکرا، کەم بۆتە وه و دەتوانین بلیین هەلویستی خەلکی دەر وه بەرامبەر به مەسەلە ی کورد چاوهروانی شتی باشی لێ دەکرێ.

مەسەلە ی دووهەم که بۆ ئێمه له جێی خۆی دا رەنگه گرنگتر بێ، چونکه راسته وخۆ پێونیدی به حیزبی دیموکراتی کوردستان و کوردی ئێرانەوه پەیدا دەکا، هەلویست و بیروبووچوونی [دنیای] دەر وه بەرامبەر به ئێران. ئێمه هیچ وهختیکی نابی ئەوهمان له بیر بجیتە وه که ولاتی ئێمه ولاتیکی گرنگه، ولاتیکی لهباری ئابووری یهوه ولاتیکی ←

دەولەتمەندە، سەرچاوەی ژێرزەمینیی هەن، سەرچاوەی بەکەلگی ئینسانیی هەن، بازاریکی بەرینه بۆ قان کردنەوی کالای سەنعتیی ولاتانی ئوروپایی، بۆیە بۆ ولاتانی دنیا بە زۆر گرنگە دەگەڵ ئەو ولاتە پێوەندییان هەبێ. زۆر جار بە بەهانهیەک دەگەرێن بۆ تەوجیە پێوەندییەکانیان. لە چەند سالی رابردوودا ئەو ئیسلاماتە هەن کە لە ئێران دا دەستی پێ کردبوو لە نیۆخۆی حاکمیەتیش دا دوو دەستە لی پەیدا ببوو - دەستەیهک کە بە ئیسلام تەلەب ناسرابوو دەستەیهکی دیکە بە مەحافظەکار - ئەوە ببوو بە هۆی ئەو کە خەلک بۆچوونێکی تازە بەرامبەر بە ئێران پەیدا بکەن. ئومیدیکی زۆر بە گۆران دە داخلی ولاتی ئێمەدا پەیدا بکەن، تەنانهت هێندیک جار موبالغەش بکەن. یانی ئەوان ئەوئەندە ئومید پەیدا بکەن کە پێیان وابوو کە ئەو ئیسلاماتە دەتوانێ ئێران بگهیهنێتە ئازادی و دیموکراسی و بیگهیهنێتە ریزی ولاتانی دیموکرات. زۆر جار ئەو لە دیدارەکانمان دەگەڵ خەلکی دەرەدەدا هەست پێ دەکرا. وەختیکی ئێمە دەمانگوت کە ئەوانە هۆی خۆیان بە ئیسلام تەلەب دەزانن و لە سەرۆکی هەمووشیانەو ناغای سەید محەمەدی خاتەمی نە ئەوئەندە باوەریان بە ئازادی و دیموکراسی هەیه کە ئێمە باوەرمان پێی هەیه و خەلکی دنیای دەرەدەش باوەریان پێی هەیه، نە ئەوئەندە کە باوەریشیان پێی هەیه، توانایان هەیه جێبەجێ بکەن. زۆر جار پێیان وابوو ئێمە موبالغە دەکەین یا ئوسوولەن ناگامان لە وەزعی سیاسی ئێران نیە. بەلام لە سەفەری ئەو جارەدا لە هەموو جێیهکی ئیجساسم کرد کە خەلک تێگەشتوون کە جهمووری ئیسلامی تا ئەو ماھییەتی ماو، تا ئەو بەرنامەیی هەیه، تا ئەو قانونە ئەساسیی هەیه، ئیمکانی ئالوگۆزی قوولێ تێدا نیە. زۆر لەوانە کە زۆر ئومیدیان بەو بەستبوو، دەتوانم بلێم ئیستا لە پێکھاتنی ئالوگۆزی موسبەت و بەتایبەتی ئالوگۆزی قوولێ لە ئێران دا ناومیدن و ئەو واقعە تالە کە بە سەر ئێران دا دەگوزەرێ هەموویانی هوشیار کردۆتەو. ئەوان ئیستا ئیدی ناتوانن چاوی خۆیان لەوە بنووقین کە بە دیان رۆژنامە و گوڤار کە پیشتر ئیجازە دەچوونیان درا، داخراون. بە دیان و سەدان [ کەس لە ] خەلک گیراون و موحاکمە کران و لە تەبەیدا دەژین، لە کارو مەسئولیەتی رۆژنامەنووسی یا دەولەتی مەحرورم کران، ئەوانە حەقیقەتێکن کە دنیای دەرەو مەجبورە ئیعترافیان پێ بکا. راستە ئەوان وەک ئێمە پابەندی گۆرانسی وەز لە ئێران دا نین، تەنانهت قەسەیهکی جوانیش کە لە بەرپرسی ئێران ببیسن، بۆ وان بەهانهیهک بۆ ئەو هۆی رەواییتی خۆیان دەگەڵ رێژی ئێران پێ "توجیه" بکەن. بەلام کە گەشتە جیگایەکی ئاوا، سەرکوت و خەفەقان ئاوا ئاشکرا و بێ پەردە بوو، ئەوانیش ناتوانن خۆیان لی گێل بکەن. بۆیە لەو بارەو مەن ئیجساسم کرد کە ئالوگۆزی موسبەت هەیه. ئەوان

دەزانن کە ئەو پشتیوانیی بە بێدریغی کە کردوویانە، ئەو پشتیوانیی نەیتوانبوو کۆمەک بە ئیسلاماتە لە ئێران دا بکا و کۆمەک بە جیگایر بوونی ئازادی و دیموکراسی و پاراستنی مافی مرۆڤ لە ئێران دا بکا. ئەم ئەو هۆی بە شتێکی باش دەزانم. چونکی دنیای دەرەو، راستە تەئسیری راستەو خۆو کاربگەری نیە، بەلام دنیای دەرەو بەرامبەر بە ولاتێک دەتوانێ تەئسیری باش یا خراب لەسەر خەباتی خەلکی ئەو ولاتەو لەسەر وەزعی حاکمیەت و رەواییتی حاکمیەت دەگەڵ کۆمەلانی خەلک دابنێ.

○ بەرێز ماموستا، هەر لە پێوەندی دەگەڵ کێشەیی نیۆخۆیی قۆلەکانی رێژیم دا، وەک دەزانن ئیستا داغترین مەسەلە لە ئێران، هەلبژاردنی داھاتووی سەرۆک کۆمارییە. حیزبو و رێخراوو شەخسییەتە سیاسیەکانی ئێران لە نیۆخۆو لە دەرەو ولات لەو پێوەندییەدا بەشێوی جۆراوجۆر بیرواری خۆیان دەربریو، یان خەریکی هەلووست گرتن و ساغ کردنەوی بریاری خۆیان لەبارەو ئەو هەلبژاردنەن، حیزبی دیموکرات چۆن دەروا ئێتە ئەو هەلبژاردنەو ئاکامەکانی، هەلووستی دەفتەری سیاسی حیزب لەو بارەو هەیه؟

□ سروشتیی ئێمەش وەکو هێزێکی سیاسی ئێرانی لەحالی بیرکردنەو و مەشورەت کردن داین لەسەر مەوزو و هەلووستی سیاسیمان بەرامبەر بە هەلبژاردنی ئایندە سەرۆک کۆماری لە ئێران دا، هەرەو هەلبژاردنی میان دەرەو هێندیک لە ئەندامانی مەجلیسی شورای ئیسلامی کە هەتا ئیستا هەل نەبژاردراون. لە کوردستانیش وەک خۆمان دەزانن چەند کورسی مەجلیس بەتالێن کە هەر دەبێ لە رۆژی هەلبژاردنی سەرۆک کۆماریدا ئەوانیش ئیختیاریان بۆ بکری. ئەم ناتوانم لێرەدا هەلووستی حیزبی دیموکراتی کوردستانان بۆ باس بکەم، چونکی راستیەیکە ئەو هۆی ئێمە هەتا ئیستا لەو بارەو هۆی کۆنەبوونەو و هەلووستی سیاسی رەھیمی حیزبی دیموکراتی کوردستانان دیاری نەکردو، بەلام ئەم لەبارەو ئیختیاریاتەو نەزەراتی خۆم دەلێم کە چۆنی دەبینم. رەنگە ئەو هۆی هەر بگهیهنێتەو سەر ئە وەزعی کە باس کرد. ئەم وای دەبینم کە خەلکی ئێران ئیستا بەرامبەر بە ئیختیاریات بۆچوونێکی دیکەیان هەیه. ئەگەر ئێمە بێن هەلبژاردنی ئەمجارەو سەرۆک کۆماری دەگەڵ ئیختیاریات دەرەو هەوتەم بەراورد بکەین، پێم وایە فەرقێکی ئەساسیی هەیه. لە دەرەو هۆی حەوتەمی هەلبژاردنی سەرۆک کۆماری دا خەلکی ئێران بە گەشتی فورسەتیکان بۆ هاتە پێش کە بتوانن ئێرادی خۆیان بە دەولەت نیشان بدەن بە شێوئەیهکی زۆر کەم وێنە، هاتن رۆژانە سەر سندوقەکانی ئیختیاریات و بە دەنگێکی یەکجار زۆرەو سەید محەمەدی خاتەمییان بە سەرۆک کۆماری هەلبژارد. بەلام حەقیقەت ئەو هۆی کە چوار سال سەرۆک

کۆماریی ناغای سەید محەمەدی خاتەمی خەلکی نەک هەر بەرامبەر بە سەید محەمەدی خاتەمی و بەرامبەر بەقۆلی ئیسلام تەلەب بەلکە ئوسوولەن بەرامبەر بە کۆلی ئیختیاریات لە ئێران دا بەدین کردو.

ئیجساسی مە ئەو هۆی کە خەلک تێگەشتوون، پێیان خۆشیی یا پێیان ناخۆشیی - کە یەقینەن پێیان ناخۆشە - گەشتوونە ئەو نەتیجەیه کە لە رێگای ئیختیاریاتی ئەم ئەو هۆی دیکەو ناتوانن بە نامناجەکانیان بگەن. ناتوانن ئالوگۆزی ئەساسی بەقازانجی جیگایر بوونی ئازادی و دیموکراسی و مافی مرۆڤ و ئیسلاماتی کۆمەلایەتی و ئابووری لە ئێران دا پێک بێنن. لەبەر ئەو وای ئیجساس دەکەم کە ئیختیاریاتی ئەم سەفەرە، ئیختیاریاتیکی زۆر سارد و بە قەولی مەشهور - ئەو هۆی کە ئیستا دەولەتی یەکانیش زۆر ئیشارە پێ دەکەن - ئیختیاریاتیکی بێ رەنەق دەبێت. بە دەلیلی ئەو هۆی کە خەلک ئیستا ئیدی بە قەولی فارسی "سرخوردە" بوون. پێیان وایە دەتوانن شتێک بگۆرن، ئەگەر ئێمە دیقەت بکەین پاش هەلبژاردنی سەید محەمەد خاتەمی بەهانهی ئیسلام تەلەبان و خودی سەید محەمەد خاتەمی ئەو بوو کە مەجلیس لە دەستی جەنای موحالیف دایە. بەلام جارێکی دیکە خەلک لە ئیختیاریاتی مەجلیس دا هاتنە مەیدان و بە شێوئەیهکی زۆر کەم وێنە لە ئیختیاریات دا بەشدار بوون. لەپاشان مەجلیسیکیان هەل بژارد کە بە شێو هەرە زۆری تەرەقداری ئیسلام تەلەبەکان بوو. کەچی سەید محەمەد خاتەمی سەرۆک کۆماری ئیسلام تەلەبەکان لە واقعە دا گەورەترین پاشەکشەکانیان دوای ئەو کرد کە مەجلیس کەوتە دەستی ئیسلام تەلەبەکان. یانی بوونی مەجلیس بە مەجلیسیکی لایەنگری ئیسلاماتە هیچ ئالوگۆزیکی موسبەتی بەسەر وەزعی ئێران و سیاسەتی ئێران و ئازادی و دیموکراسی لە ئێران دا نەهینا کە هیچ، بەلکەو بەباری مەنفی دا پاشەکشە کرد. لەبەر ئەو کە جەنای موحالیفی ئیسلاماتە - ئەو ئیسلاماتە کە لە نیو دەولەت دا باسی لی دەکری، باسی ئەو ئیسلاماتە دەکەم نەک ئەو ئیسلاماتە خەلک دەیههوی - ئەو جەنای هێندیک ئەهرومی دەسلاتی بەدەستەو، چ ئەهرومی قانونی و چ ئەهرومی عەمەلی و نێزەمی و ئەوانە، ئیستیفادە لەوانە کرد و لە واقعە دا پاشەکشەیهکی نیهایی و پاشەکشەیهکی یەکجار قوولێ بە جینای ئیسلام تەلەب کرد.

ئیستا جارێکی دیکە کە ئیختیاریات لە پێش دایە، ئەوانە کە تەرەقداری ئیسلاماتە یا خۆیان بە ئیسلام تەلەب دەزانن، دیانەهوی داوا لە خەلکی بکەن بێن باش بەشدار بن. گۆیا ئەو دەکرێتە رێفراندۆم بۆ ئیسلاماتە. ئەگەر خەلک بە زۆری بێن و بەشدار بن و رەنی بدەن بە سەید محەمەد خاتەمی، ئەو رێفراندۆمیکە بۆ ئیسلاماتە لە موقابیل جهمووریی ئیسلامی دا. بەلام ئەم راست بەرەعەکی ئەو



جەناحی پاونخواز لێرهش دا، دیسان له حالهتی تههاجمیکی مۆتلەق دایە. زۆریی ئەو نوێنەرە کە له دەورە یێشوو دا رهتی باشیان هیناوهتهوه، تهنانهت ههلبژێراون و بهلام نهتیجە ی ئینتیخاباتیان لهغو کردۆتهوه، ئەو جار هەر له دەوری ئینتیخابات دا حەزف کردوون. یانی کاندیداتۆری یهکانیان رەد - کردوونەوه، لهبەر ئەوه کە نوێنەری خەلگ بوون، خەلگ رهتیان یێ داوه ئیستا ئەوان چوون کەسانی دیکهیان بۆخۆیان قبول کردون، کە ئەمن پێم وایه وهختیکی ئەوان نوێنەرانی جینگای پەسندی خەلگیان قبول نه کردوه، باشترین عەكسولعه مەلی خەلگی کوردستان و خەلگی سەرتاسەری ئێران بەرامبەر بهو سیاسەتانی رێژیم ئەوهیه کە ئەوانیش کاندیداکانی مەورییدی نەزەری رێژیم قبول نه کەن. ئەو کارەش هەر بهوه دەبێ کە نهچنه سەر سنووقه کانی ئینتیخابات و ئەگەر به ئارایه کی کەمەوه ههلباشیان بژاردن، به جمهوری ئیسلامی یان حالی کردبێ کە ئەوانه نایه نەدی مەتلوبی خەلگ نین، بەلگه کەسانیکن کە رێژیم بۆخۆی هیناونی و بۆ خۆی بهسەر خەلگی داسەپاندون.

● **لەسەر ئیزنی بهرێرتان باسه کەمان دەگۆڕین. سەفەری جەنابت بۆ ئوروپا هاوکات بوو دەگەڵ گەشەتی نیزیکی هەزار پەنا بەری کورد به فرانسە کە ئەو مەسەله یه له راگەبەنه کانی دنیا به تابهتی ئوروپا دا دەنگدانەوه یه کی بهرینی هه بوو. تکایه بفرموی ئه رووداوه چ شوێنه واریکی لهسەر روانین و ههلوێستی دهولەتانی ئوروپایی و بیروپرای گشتی ئەوان بەرامبەر به کێشه ی کورد هه بوو؟**

□ وهختیک کە ئەوانه هاتنه فرانسە ئەمن له فرانسە نه بووم، له ئیسپانیایه بووم کە خەبەرمان زانی کە شتییه کە هاتوه نۆسه دو دوازه کوردی تێدان و کە شتییه کە به زاھیر خەراپ بووه سەر نشینه کانی داوای پەنا بەری یان کردوه، ئەمن هەر ئەو وهختی هیندیک شتم تێداخوێندەوه کە دهتوانم بلیتم دوايه دەرکەوت راست. ئیشاره بهو بەشه ناکەم. بهلام لهسەر ئەوه کە ههلوێستی ئوروپایی یه کان بەرامبەر بهو مەسەله یه چۆن بوو و تهئسیراتی لهسەر بۆچوونی ئوروپایی یه کان بەرامبەر به مەسەله ی کورد چۆنه، ئەمن له پێش دا ئەوه ی بلیتم دیاردە ی کۆچی به کۆمەڵی کوردەکان بەره و ولاتانی دەر وه چ ئوروپا بێ چ ئەمریکا بێ چ هەر ولاتیکی دیکه، بێ به نوێنگه یه کە و مەزھەریکی ئەو زۆلم و فشارو میحنه ته دەزام کە خەلگی کوردستان له بەشه جۆراوجۆره کانی کوردستان دا لهگەڵی بەره وروون. چونکی کەسیک له ولاتی خۆی دا له لانی کەمی ماف و ئازادی یه کانی خۆی بەر خۆردار بێ، بۆچی ولاتی خۆی به چی دیلی و روودە کاته ولاتانی دیکه و غەریبایهتی هەل دەبێت. بەلام لهسەر یه کە دەگەڵ ئەوه کە رووداویکی ناخۆش بوو به تابهتی به شتیکی زۆری ئەوانه ژن و مندال بوون

کە به وهزعیکی زۆر ناخۆش و جینگای داخ گەشتی بوونە کە نارەکانی ولاتی فرانسە، ئەمن پێم وایه له نهتیجە ی نهایی دا هیندیک سوودی هه بوو بۆ ئەوه ی بیروپرای گشتی ئوروپایی یه کان بەره و مەسەله ی کورد رابکێشێ.

خەلگی فرانسە و به تابهتی خەلگی ئەو مەنته قەیه کە کە شتییه کە لهنگەری لێ گرتبوو به شپۆدیه کی زۆر بەرچاو پشتیوانی یان لهو خەلگه کرد. بهسەدان بنەماله دەهات داوایان دە کرد کە کەسیکیان بدەنێ یان بنەماله یه کیان بدەنێ بچن بۆخۆیان له مالی خۆیان خزمەتی بکەن و بی حاویننەوه، کۆمەکی ئینسانیان بۆ دە بردن، لیاسیان بۆ دە بردن، خۆراکیان بۆ دە بردن یان عەتفیک و مەحەبەتیکی باشی ئوروپایی یه کان و به تابهتی فرانسە یی یه کانی بۆ لای ئەو کوردانەو له نهتیجە دا بۆ لای مەسەله ی کورد راکیشا. ئەوه بوو به باعیمی ئەوه کی وهکو جارێکی دوکتۆر فیشیر و هزیری ئوموری خاریمه ی ئالمان گوتی ئەگەر تورکیه مەسەله ی کوردی نیه حاشا له بوونی مەسەله ی کورد دەکا، ئیمه مەسەله ی کوردمان هیه. چونکی جەمییه تیکی زۆری تورک و کورد له ولاته کی مەدا هیه کە بووشن به ئەلمانی. ئیستا ئەوان موشکیلات له نێو خۆیان دا هیه کە تهئسیر دە کاته سەر ئەمنییه تی ولاتی مە، سەر کارو تیکۆشانی ئیقتیسادی و ئیجتیماعی ولاتی ئیمه. ئەوان تی گەبشت کە ئەگەر بۆ مەسەله ی کورد ریگا چاره یه کە نه دۆزێتوه له واقیع دا ئەوه مەسەله یه کە له داها تووا، له دوا ژۆدا یه خە ی وانیش دەرگرتیه وه. بۆیه فکر له وه کە دەبێ مەسەله ی کورد له هه موو بەشه کانی کوردستان دا ریگا چاره یه کی بۆ بدۆزێتوه کە خەلگه کە مەجبور نه بێ ولاته کی خۆیان به چی بێلن، مەجبور نه بن روویکەنه ولاتانی دیکه، ئەو فکره کە وتە ئیو کۆرۆمە لئه سیاسی یه کانی ئوروپایی و کۆرۆمە لئه دهولەتی یه کانیش، تهنانهت له خاریمی ئوروپایه ش ئەوه تهئسیراتی خۆی هه بوو. هەر ئەو وهختی موساحه به یه کیان دەگەڵ من کرد له ئیسپانیایه، ئەگەر له بیرم بێ پیم وایه له "کوردستان" یه شتیکی موعه کس بۆوه لهوێ دا گوتم کە ئەو خەلگه ولاتی خۆی خۆش دەوێ، بهلام کە به چی دیلی له بهر زۆلم و زۆر به چی دیلی. ئەگەر مەسەله ی کورد ریگا هه للیکی بۆ بدۆزێتوه ئەمن پیم وایه نەک خەلگ له ولاتی خۆی راناکا بهلگه زۆر لهو کەسانه ش کە ئیستا ئاوارە ی ولاتانی دەر وه بوون دەگەرتنەوه ولاتی خۆیان. بهو شەرته بزانش له ولاته کی خۆیان دا ئەمنییه تی گیانیان هیه، ئەمنییه تی ئیقتیساد یان هیه وه ئەمنییه تی ئیجتیماعی یان هیه وه دەگەڵ ئەو میحنهت و زه بر و زهنگه ی هه تا ئیستا دەگەڵی بەره وروو بوون، بهره وروو ناین. لهسەر یه کە ئەمن پیم وایه هەر چه ند ئەوه ی ئەو پهنا به رانه تووشی بوون میحنه تی ک، بهلام

تهئسیراتی به کەلگ و موفیدی لهسەر بیروبووچوونی دنیای دەر وه بهرامبەر به مەسەله ی کورد دانا.

○ **بەلێ لهو ولاته ئوروپایی یه کان بهرێرتان سەفەرت بۆ کردن، بۆ دیدار له گەڵ جەنابتان و گوێ گرتن له قسه کانتان، کۆبوونەوه ی بهرین به بەشداریی هاوڕێانی حیزبی و کوردەکانی ئەوێ پێک هات. سەبارەت به هەست و سۆز و بیروبووچوونی ئەو دۆستانه هەر وه ها رهخنه ی پێشیاره کانیان، چ شتیکت بۆ باسکردن هیه؟**

□ به سەراحت دەبێ بلیتم له هه موو ئەو کوردانە دا کە له دەر وه مان هەن، چ کوردەکانی ئێران ئەوانیش چ ئەوانه ی سەر به حیزبی دیموکراتی کوردستان و چ ئەوانه ی مۆسته قیلان یان سەر به جەرەیان ی سیاسی دیکه و هەر وه ها کوردەکانی دەر وه ی کوردستانی ئێران یانی کوردی بەشه کانی دیکه ی کوردستان، له هه موویان دا ئینسان ههستیکی یه کجار به هیز ی پیوهندی به کوردستان و خەلگی کوردستانه وه دەبینێ. یانی سۆز و عیشق و عهلاقه یه کە ئەوان به نیهت ولاته کی خۆیان هه یانه، پیاو پێی سەر به رزه. کەسیک که لێره دا دهچێ دەبینێ ئەو خەلگه هەر وهکو شتیکی پیرۆز تهماشای دهکەن. پێشان خۆشه لێی نیزیکی بن، پێشان خۆشه میوانی هه موو مالەکان بێ، پێشان خۆشه هه میشه دهگەڵی بن، کۆمەکی بکەن، کاری بۆ بکەن، مەحەبەتی پێ بکەن. لهو باره یه وه ههستیکم دیت کە به ههق ئەمن پێی خۆش حال بووم و شانازیم پێ کرد. له پاشان لهبار ی بیروبووچوونه کانیان بلیتم ئەوه ندی ئەمن دیتیم هه موویان زۆر به عهلاقه وه واریدی باسه کان دەبن، به عهلاقه وه له کۆبوونه وه کان دا بهشدار دەبن. لهسەر وهزعی کوردستان به تابهتی لهسەر ئەو شتانه کە مەریبووتن به سیاسەتی حیزبی دیموکرات، به بیروبووچوونه کانی، ئەو وهخته کە کۆبوونه وه کان حیزبی بوون، ئەگەر کە مەگوری یه کیان له داخل ی حیزب دا دەدی، زۆر به دلسۆزی یه وه له عهینی حال دا زۆر به سەراحت ئینتیقادیان لێ ده کردو گله یی یان ده کرد. شتیکی دیکه کە ئەمن له هه موو کۆبوونه وه کان دا ههستم پێ کردو تهنانهت له پاش کۆبوونه وه کانیان دەمیست ئەوه بوو کە کوردەکانی بەشه کانی دیکه ی کوردستان و ئەو کوردانە ی کە خەلگی کوردستانی ئێران بوون بهلام سەر به حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران نه بوون، به پیکهینانی ئەو کۆبوونه وانە زۆر خۆش حال دەبوون و پێشوازیان لێ ده کرد. تهنانهت زۆر جار ئاواتیان دهخواست کە ئەوه بیست به عاده تی ک، ببێت به سونه تی ک بۆ مەسئولینی حیزبه سیاسی یه کانی کوردستان کە دهچنه ولاتانی دەر وه، ئەو جۆره کۆبوونه وانە پیک بێنن. راسته وخۆ ئەگەر موشکیلاتیک هیه، ئەگەر رهخنه ی پێشیار یه ک هیه، له خەلگی بیسن و جوابی بدەنه وه ئەمن پیم وایه ئەو کۆبوونه وانە تهئسیری زۆر باشیان هه بوو لهسەر روون کردنه وه ی زهین و بیرو میشکی کوردەکان،





دوژنایەتی لە گەڵ چاپەمەنی

لە ساڵی ۷۶ بەم لایەوه

بەدوای شکانی سەر شۆڕانی قۆڵی دەسەلاتداری ریژیم لە هەلبژاردنی سەرۆک کۆماری لە دووی جۆزەردانی ۷۶ بەم لایەوه هەلومەرج و بواریکی لەبار بۆ بلاوکردنەوهی رۆژنامە و گۆڤارەکانی سەر بەخۆ لایەنگری ریفۆرم پێک هات.

لەنیوان ساڵەکانی ۷۶ تا ۷۹ دا سەرەپای توندتر بوونی سەرکوت و توندوتیژی، زۆر رۆژنامەێ تازە لەدایک بوون کە نەخشییکی بەرچاویان لە بەرهوپیشت بردنی رەوتی نازادیمجوازی کۆمەڵانی خەڵک دا هەبوو. قۆڵی دەسەلاتداری ریژیم کە تیکۆشانی رۆژ لە رۆژ زیاتری چاپەمەنی یەکانی بەهۆکاری شکانی قورسی خۆی لە هەلبژاردنی سەرۆک کۆماری، هەلبژاردنی شورراکان و هەلبژاردنی مەجلیسی شوررای ئیسلامیی دا دەزانی، لە کۆتایی یەکانی تەمەنی مەجلیسی پینجەم دا بەپەسندکردنی ئیسلامیەیی یاسای چاپەمەنی، رینگای بۆ سەرکوتی یاسایی چاپەمەنی بەکان خۆش کردو لە بانەمەری ۷۹ بەم لایەوه داخستنی بەکۆمەڵی ئەو رۆژنامە و بلاوکرانە سەر بەخۆ یان لایەنگری ریفۆرم بوون و گرتنی تیکۆشەرائی بواری رۆژنامە نووسی بە شێوێکی کەم وێنە دەس پێ کرد. لێرەدا ئاماژە بە ناوی ژمارەیهک لەو بلاوکرانە کە داخراون و بەرپرسیانیان کە موحاکەمە و بەندکران، دەکەین:

- بە حوکمی دادگای گشتیی ئوستانی تاران رۆژی ۷ی بانەمەری ۷۹ رۆژنامەکانی:
- ۱ - "گزارش"، بەرپرس محەممەد مێهەدی خورەمی،
- ۲ - "بامداد نو"، بەرپرس ئەبولقاسم گۆلیاف،
- ۳ - "آفتاب امروز"، بەرپرس فەرەیدون عەمووزادەیی خەلیلی،
- ۴ - "پیام امروز"، بەرپرس داود بەهرامیی سیاوەشانی،
- ۵ - "فتح"، بەرپرس یەدوللا ئیسلامی،
- ۶ - "آریا"، بەرپرس محەممەد رەزا زەهەدی، (بلاو بوونەوهی ئەم رۆژنامەییە تا بانەمەری ۸۰ قەدەغە کرا. ئەو لە حالیک دایە کە بەرپرسە کە هەتا ئێستاش کارو تیکۆشانی چاپەمەنی لی قەدەغە کراوە)،



سەرنووسەری رەزا عەلیجانی کە زمانگالی "نەهت آزادی" بوو، داخرا. ئەو بلاوکرانە هەرۆک پێشوو بە بلاوکردنەوهی درۆ، بێ حورمەتی بە بایەخە پێرۆزەکانی ریژیم . . . تۆمەتبار کرابوو.

لە چوار ساڵ لەوه پێشەوه تا ئێستا، بەگشتی زۆریە نیزیکی بەتەواوی رۆژنامە و بلاوکرانەکانی سەر بەخۆ لایەنگری ریفۆرم کە زیاتر لە ۵۰ بلاوکرانە، داخراون و بەرپرسیانیان ئێستا لە زیندان و لە ژێر ئەشکەنجەدان. کەسانێکی وەک عەزیزە توللا سەحابی، عەلیی ئەفشاری، عەبدوللا نووری، عیمادەدین باقی، "ماشاللا شمس الواعظین"، ئەکبەر گەنجی، محەممەد رەزا زوهدی، مەسعود بێهەنوو، لەتیف سەفەری، رەزا عەلیجانی و دەیان کەسی دیکە بێ مەالەیی چاپەمەنی لەوانەن کە کەوتونەتە بەر رق و غەزەبی بەرپۆهەرائی ئەو ریژیمە.

ئێرائی ژێر دەسەلاتی ریژیمی دژی ئازادی کۆماری ئیسلامی بۆتە گەورەترین زیندانی رۆژنامە نووسان و خاوەن قەڵەمە ئەرک وەخۆ گرەکان. لەم سالانەدا ئەم ریژیمە بە دەیان جار لە لایەن ناوێندە نیۆدەولتەتی یەکانی لایەنگری مافی مرۆف، بەهۆی ئەو فشارانەیی خراوەتە سەر خاوەن قەڵەمەکان و جیا بێران، مەحکوم کراوە. بەرپۆهەوت نیە خامەنەیی ریبەری ریژیم ئەم ساڵ لە رۆژی جیهانیی ئازادیی چاپەمەنی دا لە لایەن ناوێندە نیۆنەتەوهیی یەکانی دیفاع لە ئازادیی رۆژنامە نووسان وەک سەر سەختترین دۆژمەنی چاپەمەنی بە جیهانیان ناسیندرا.

۷ - "عصر آزادگان"، بەرپرس غەفوور گر شاسبی، سەرنووسەر "ماشاللا شمس الواعظین"،

۸ - "آزاد" بەرپرس یەزدانیەنا خودایی،

۹ - "هم میهن" بەرپرس غولامحوسین کەرباسچی.

هەرۆهە حەوتونامەکانی "پیام هاجر" بە بەرپرسیایەتی ئەعزەم تالەقانی، "آبان" بە بەرپرسیایەتی محەممەد حەسەن عەلیپوور و "ارزش" کە بەرپرسیایەتی یەکە بە عەلی تەتەری بوو، داخرا.

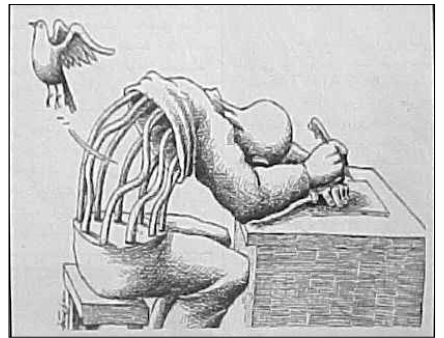
چوار رۆژ دواتر واتە ۸ی جۆزەردان رۆژنامەکانی:

۱ - "اخبار اقتصاد"، بەرپرس عیسا سەحەرخیز،

۲ - "مشارکت"، بەرپرس موحمەد رەزا خاتەمی،

۳ - "صبح امروز"، بەرپرس سەعید حەججاریان،

۴ - رۆژنامە "آوا"، بەرپرس موستەفا ئیزەدی و هەرۆهە مانگنامە "ایران فردا" بە بەرپرسیایەتی عەزیزە توللا سەحابی و





## خزمەتی ئەنجومەنە ئەدەبیەکانی کوردستانی ئێران بە

### فەرھەنگی گەلەکیان

#### دریژەس لاپەری ۱

لە هەلومەرجێکی ئاوادا کە شارو گوندی ولاتە کەمان درابوونە بەر ئاورو ئاسن و هەلامی هەر چەشنە داخوایەیک بە زمانی چەک دەدرایەو، زۆر لە رۆشنبیران و نیشتمانپەرورانی کوردیش یا ئاوارەو دەربەدەر بوون یا تووشی گیران، زیندان، ئەشکەنجەو ئیعدام بوون و دەست بە سەر زۆر کێتیی دەستنووس و دیوانی شاعیرانی کورددا گیرا.

ئەو رووناکیبوو خۆیندەوارو رۆشنبیرانەش کە لە ولات دا مابوونەو، دەستیان لە چالاکییە فەرھەنگیەکانی خۆیان هەل نەگرتو بە دوور لە چاوی بەکرێگراوانی ریژیم، دریژەیان بە خزمەتی زمان و ئەدەبی کوردی دا. ئەوان بە چەکی قەلەم و وشە بە گۆر ریژیم دا چوونەو بە نووسینی شیعر و چیرۆک و پەخشان، لاوانیان بۆ بەشداری لە خەبات بۆ دابینکردنی مافە رەواکانی گەلەکیان هان دەدا.

لە دەیهی دووھەمی دەسەڵاتدارەتیی کۆماری ئیسلامی دا بوو کە تێکۆشانی رۆشنبیران و ئۆگرانی زمان و ئەدەبی کوردی پەری گرت. لەو دەیهیدا بوو کە پێویستی پێکەیتانی ئەنجومەنە ئەدەبیەکان و پاشان دەرکردنی چاپەمەنی بە کوردی راشکاوانتر لە پیشو و هاتە گۆر. دیارە پێشتریش دوو گۆشاری سروو ئاوی ئەلەینە دام و دەزگاکانی ریژیمەو بەلاو دەبوونەو، بەلام دەرچوونی دوو گۆشار لە زۆر بارەو نەیدەتوانی وەلامدەر بێ.

لە سالی ۶۸ هەتاوی بەم لایەو لەسایە هەلو و تێکۆشانی شایانی ئافەرینی خەمخۆرانی فەرھەنگی کوردی، ئەنجومەنەکان کەوتنە سەر پێ و تێکۆشان و جموجۆلیان دەست پێ کرد.

ئەنجومەنەکان هەر زوو توانیان سەرفی بەشیکێ زۆر لە خەلک بەتایبەت کچان و کورپان راکێشن و لە بوارە جیاجیاکانی ئەدەب و هونەر دا رینۆتیییان بکەن. سەرەتا ریژیم نیازی وابوو کە نەهێلێ ئەنجومەنەکان پەرە بستین و دەیهیست لەو چوارچێوە بەرتەسکەدا کە خۆی دیاری کردبوو، بیان هێلێتەو. بەلام نەیتوانی پێش بەبەشداریی چالاکانە ئۆگرانی ئەدەبیات و هونەر لەوان دا بگرێ.

ئەندامەتیی ژمارەیکەکی زۆر لە لاوان لەو ئەنجومەنەدا، دەرەتانیکی باشی بۆ بەرپەرەیان ئەنجومەنەکان پێک هێنا و تا رادەیکەکی باش رێگای بۆ هێنانەدیی بەشیک لە گەلەلەیی بەرنامەکانی ئەوان خۆش کرد. دیارە ئەو برە پارەیکە کە ریکخراوی راگەیانندی ئیسلامی (سازمان تەبلیغات اسلامی) بۆ

کاروباری فەرھەنگی تەرخان کردبوو، ئەوئەندە کەم بوو کە هیچ پێ نەدەکرا. لە راستی دا مەبەستی ریژیمیش هەر ئەو بوو کە دەرەتانی هیچ چەشنە چالاکییەکی کاریگەریان نەبێ. بەلام بەرپەرەیان ئەنجومەنەکان بەو حەقی ئەندامەتییەکی کە لە ئەندامانی ئەنجومەن وەرەگیرا و بە پارمەتییە ماددیەکانی دلسۆزانی فەرھەنگ و ئەدەبی کوردی زۆر هەنگاوی باش و گرنکیان هەل هێناوە کە وەک خالی پر لە شانازی لە میژووی ئەو ئەنجومەنەدا تۆمار دەکرێن.

#### هیندیک لە کارو هەنگاوەکانی

##### ئەنجومەنە ئەدەبیەکان:

ئەنجومەنە ئەدەبی و هونەریەکان چەند هەنگاوی باشیان لە بوارە جیاجیاکان دا هەل گرتن کە بە کورتی بریتین لە: پێکەیتانی چەندین کۆنگرە، کۆر، کۆرپاد و سیمار بۆ شاعیرانی کۆن و هاوچەرخ کورد، دەرکردنی گۆشار، کۆکردنەو دیوانی شاعیرانی کلاسیک، کۆکردنەو فولکلۆری ناوچەکانی کوردستان، وەرگیرانی بەرھەمی ئەدەبیاتی بیانی بۆ سەر زمانی کوردی، ناساندنی وێژە کوردی بە گەلانی دیکە لەرێگای وەرگیرانی کەلتوری کوردی بۆ سەر زمانانی دی، دانانی کلاس بۆ فیژیوونی زمانی کوردی، کردنەو چەند لقی هونەری بۆ هۆگرانی سینەما و شانۆ، پەیکەرتاشی، موسیقی، خۆشنووسی، وێنەگەری، نیگارکێشان و هەروەھا پێکەیتانی تیپیی هەلپەریکی کوردی. شایانی باسە کە لاوانی کورد بەرادەیکە تینووی کاری ئەدەبی و هونەری بوون کە لە ماوەیکەکی کەم دا توانیان لە هەرکام لەو بوارەدا نەک هەر پێشکەوتنی بەرچاو و دەدەست بێنن، بەلگوو لە هیندیک فیستیڤالی نیوخۆو دەرەو کوردستانیش دا بەچاکی بەرھوشپێنەو و خەلات بکری. بۆ وێنە لەبۆاری نیگارکێشی و نواندنی هونەرە میللییەکان دا لە چەند فیستیڤالی نیوخۆیی و خارجی خەلاتیان وەرگرت.

بە بەرزبوونەو ناستی هوشیاری کۆمەلانی خەلک، لاوازبوونی بیروبوچوونی کۆنەبەرستانە بەنیسبەت ژنان و کرانەو دەرگای کۆمەل بە روویان دا، ژنان لە زۆر بواردا توانا و لیوێشەوایی خۆیان نیشان دا.

یەکیک لەو گۆرەپانانە کە ژنانی کورد لە ماوەی دە سالی رابردوودا بەشپێوەیکە بەرین روویان تێ کردو، گۆرەپانی فەرھەنگی یە. چالاکیی ئەوان لەم بوارەدا بە بێ کێشەو ناستەنگ نەبوو. لەلایەیکەو هیشتا کۆمەلەکەمان لە کوت و پاوان و دابونەریتی کۆنەبەرستانە بەتەواوی رزگاری نەبوو و

لەلایەکی دیکەشەو کاربەدەستانی ریژیی کۆنەبەرستی کۆماری ئیسلامی بەبیانوی پاراستنی رێشویینە ئیسلامی بەکان لەبەر دەم بەشداریی چالاکانە ژنان لە بۆاری فەرھەنگی دا کۆسپیان دەناوە. بەلام ژنان نەک هەر تەسلیمی ویستی کۆنەبەرستان نەبوون، بەلگوو بەباشی دەرەوشانەو ژمارەیکە هونەرمانەندی بەتوانیان لی هەلکەوت. ئەمەش سەرەتای ئالوگۆرێکی بەرچاو لە نیو کۆمەلگای کوردستان دا و هەروەھا مژگینی دەری دواروژێکی گەشە بۆ کۆمەلای کوردەواری، چونکە ئەگەر چاویک بە میژووی ئەدەبیی گەلەکەمان دا بخشینی - ئەگەر چەند فونویەیکە لی دەرکەین - جێگای پەنجەیی ژنان لە تێکۆشانی فەرھەنگی دا یەکجار کەمپەنگە. دیارە ئەمەش هۆکاری جۆراوچۆری هەبوو کە لەم باسەدا جێگەیان نابیتەو.

بێگومان رەوتی پەرەسەندنی کۆمەل و وریا بوونەو ژنان تا رادەیکەکی زۆر رێگای بۆ بەشداریی ئەوان لە هەموو بوارەکان دا خۆش کردو، بەلام سەرەرای ئەوەش ناکرێ نەخشی هونەرمانەدان و رووناکیی کورد لە تەخت کردنی کۆسپ و تەگەرەکانی سەر رێی ژنان و خیراترکردنی ئەو رەوتەو هاندانی ئەوان بۆ تێکۆشان لە مەیدانی هونەر و ئەدەبیات دا بە کەم بگری. لە راستی دا دەبێ بلێین دەرەوشانەو ژنان لەم بوارەدا تا رادەیکەکی بەرچاو ئاکامی هەلو و تێکۆشانی ئەنجومەنەکان بوو و بەیەکیک لە خالە هەرە گەش و پڕسەنگدارەکانی میژووی چالاکیی ئەوان دادەنرێ. ئیستا لەسایە و شیارایی خەلکەو، بزافی فەرھەنگی تا رادەیکەکی باش پەری گرتو و تامەرزویی لاوان بۆ فیژیوونی زمانی کوردی روژ بە روژ زیاتر دەبێ و بەلگەشان بۆ ئەم قسەیا ناووسین و بەشداریی بەرفراوانی لاوان لەو کلاسانەدا یە کە لە هیندیک لە شارەکانی کوردستان دا بەشپێوە نیوێ ناکرا بۆ ئەم مەبەستە کراونەتەو.

لایەنیکی دیکەیی خەباتی کەلتوریی ئەنجومەنەکان، دەرکردنی گۆشار و حەوتونامەو هەروەھا کۆکردنەو فولکلۆری دیوانی شاعیرانی کۆنی کورد و بلاوکردنەو بەرھەمی تازەیی شیعر و چیرۆک و رۆمانە. بە سەرئێوە بە ماوەی کەمی کارو چالاکیی ئەنجومەنەکان و تازەکاربوونی ئەوان لە بۆاری کاری رۆژنامەنووسی و فەرھەنگی دا، دەبێ بلێین پێشکەوتنی بەرچاویان بەدەست هێناو.

ئیمە و ئیرای پیرۆزیایی لە هەموو نووسەرەکان رووناکیی کوردستان بەبۆنەیی یادی ۱۰۳ سالەیی رۆژنامەنووسی کوردی، سەرکەوتن و سەرەرزاییان لە ئەرکی پیرۆزیان دا بۆ بەئاوات دەخوایین و هیوادارین بەسەر هەموو ئەو کەندو کۆسپانەدا کە لە سەر رێیانە، سەرکەون و کاروانی رۆشنبیری کوردی بەرەو لوتکەیی سەرکەوتن بەرن. ①

### به مه‌بهستی ناسینی زیاتری گوڤاری "تیشک"

#### دریژه‌ی داوا لاپه‌ره

هۆکاره‌کان و پێویستی چاپ و بلاوکردنه‌وی گوڤاری "تیشک" کامانه‌و نایا پێتان وانیه که به دره‌نگه‌وه ئهم هه‌نگاهه‌تان نابێ؟

له پێش دا ده‌بێ بایم گه‌لێک سپاس بۆ ئه‌وه‌ی که ئه‌و ده‌رفه‌ته‌تان بۆ ره‌خساندووین تا له رێگای رۆژنامه‌ی "کوردستان" هه‌و، خۆبهرانی به‌رێژ پتر له‌گه‌ڵ "تیشک" و لایه‌نه‌کانی پێوه‌نیدار به‌ چۆنیه‌تی کاری ئهم گوڤاره‌ ناشنا بن، به‌ تایبه‌ت که ده‌س وێرا گه‌یشتن به "کوردستان" و هه‌کو "تیشک" به زه‌حمه‌ت نی‌یه، هه‌ر بۆیه‌ش ئه‌و هه‌وله‌تان بۆ ناساندنی پتری ئهم گوڤاره‌ به‌ خۆبهران زۆر به‌جێ‌یه. بیری ده‌رکردنی گوڤاریکی له‌ چه‌شنی "تیشک" که وتاری سیاسی و باهه‌تی ته‌حقیقی له‌ بواره‌کانی میژوو‌یی، جوغرافیایی، فه‌ره‌ه‌نگی و کۆمه‌لایه‌تی له‌ خۆ بگرێ، زۆر پێشتر له‌ کاتی بلاو بوونه‌وه‌ی یه‌که‌م ژماره‌ی "تیشک" به‌ زه‌ین گه‌یشته‌بوو. چون چۆنیه‌تی سیاسی موعه‌ته‌به‌رو خاوه‌ن هه‌لوێست هه‌م به‌ مه‌به‌ستی برده‌ن سه‌ری په‌لێ زانیاری ئه‌ندامان و لایه‌نگرانی خۆی و هه‌م به‌ مه‌به‌ستی تیشک خه‌ستنه سه‌ر رووداو و دیاره‌ سیاسی‌یه‌ گرینه‌گه‌کانی نی‌وخۆی و لات و ناوچه‌ و جیهان به‌ نیازی دروست بوونی هوشیاری گشتی له‌ ئاست ئه‌و رووداوانه‌ و هه‌روه‌ها بۆ راڤه‌ کردنی باهه‌ته‌ سیاسی‌یه‌کانی رۆژو ده‌ربهرینی روانگه‌ی خۆی له‌و پێوه‌ندی‌یه‌دا پێویستی به‌ بلاوکراوه‌یه‌کی ئه‌وتۆ هه‌یه. هۆکاره‌کان و پێویستی ده‌رچوونی "تیشک" له‌مانه‌را سه‌رچاوه‌ی گرتوه. به‌لام هه‌لومه‌رجی خه‌باتی نه‌پێنی شاخ که ده‌بێته هۆی ده‌س وێرانه‌گه‌یشته‌ به‌ کتێبی پێویست و سه‌رچاوه‌ی زانیاری و هه‌ک یه‌که‌ک له‌ شه‌هرته سه‌ره‌کی‌یه‌کانی ده‌رکردنی بلاوکراوه‌یه‌کی ئه‌وتۆ و که‌ندو کۆسپی جۆراوجۆری سه‌رریگای چاپ و بلاو کردنه‌وه، ئه‌وه ده‌رفه‌ته‌ی بۆ حیزب نه‌ده‌ره‌خساند. به‌ دوا‌ی ئالوگۆره‌کانی سیاسی کوردستانی عێراق دا، به‌ خۆشی‌یه‌وه‌ ئیلمکانی چاپ و بلاو کردنه‌وه‌ و ده‌سترسی به‌ کتێب و سه‌رچاوه‌ی زانیاری پێویست پێک هات، ئه‌وجار ده‌رفه‌تی له‌بار بۆ ئیتمه‌ش بۆ ئه‌وه‌ی بلاوکراوه‌یه‌کی له‌و چه‌شنه‌ ده‌رکه‌ین، ره‌خسا.

#### گوڤاری "تیشک" تا چه‌ند توانیوه‌تی بۆ ئه‌و ئامانجانه‌ی که ئاماژه‌ت بێ کردوون هه‌نگاوینی؟

هه‌و: "تیشک" که‌م زۆر له‌و چه‌ند ژماره‌یه‌دا (۷ ژماره) هه‌ولی داوه‌ تیشک بخاته سه‌ر ئه‌و دیاره‌وه‌ مه‌سه‌لانه‌ی که پێوه‌ندی‌یان به‌ ژبان و خه‌باتی گه‌لی کورد هه‌یه‌ و هه‌روه‌ها ئاوری و سه‌ر روداوه‌ نی‌وخۆیی، ناوچه‌یی و جیهانی‌یه‌کان له‌ ده‌یه‌ی رابردوودا داوه‌ته‌وه، ئه‌و ده‌یه‌ی که تێنی دا ئالوگۆره‌ سیاسی‌یه‌کان زۆر به‌ خه‌یرایی ده‌چوونه‌ پێش. مه‌سه‌له‌کانی و هه‌ک: کۆتایی هاتن به‌ شه‌ری سارد،

رووخانی سوسیالیزمی مه‌وجود، پێکهاتن و په‌ره‌ گرتنی نه‌خشی یه‌که‌یه‌تی ئوروپا، ره‌وتی ناشتی رۆژه‌لاتی نی‌وه‌راست، گه‌شه‌ کردن و په‌ره‌ ئه‌ستاندنی هه‌ستی میلی و ناسیونالیستی له‌نیو‌گه‌لانی ژێر ده‌ست دا که له‌ زۆر شوێن بوو به‌ هۆی گوڤاری نه‌خشی جوغرافیای سیاسی جیهان، گه‌رم بوونی باس و موناقتشه‌ له‌ سه‌ر مه‌سه‌له‌ی میلی و مافی دیاریکردنی چاره‌نووس و سه‌رته‌نجام ئه‌و هه‌لومه‌رجه‌ ئوێیه‌ی که له‌ جۆزه‌دانسی ۷۶ به‌م لاوه‌ له‌ فه‌زای سیاسی ئیتران دا به‌هۆی په‌ره‌ ئه‌ستاندنی جوولانه‌وه‌ی ئازادبۆخاوه‌ی خه‌ک به‌ گشتی، پێک هات. ئه‌گه‌ر چاویک به‌ ژماره‌کانی "تیشک" دا بخه‌ستین ده‌رده‌که‌وێ که ئهم دیاره‌وه‌ مه‌سه‌لانه‌ له‌ به‌شێک له‌ وتاره‌کانی ئهم گوڤاره‌دا به‌ مه‌به‌ستی خه‌ستنه‌ به‌ر باس و هه‌له‌سه‌نگاندن و روانگه‌ی "تیشک" له‌ به‌رامبه‌ریان دا، ره‌نگیان داوه‌ته‌وه. که‌م بۆ وینه‌ ده‌توانم ئاماژه‌ به‌ وتارانه‌ بکه‌م: "چه‌پ و هه‌لوێستی ئیتمه‌" (به‌ دوا‌ی رووخانی سوسیالیزمی مه‌وجود)، "هاتنه‌ بازاری یۆرۆ" "ره‌وتی رووداوه‌کانی فه‌له‌ستین"، "شه‌ری بالکان و مافی گه‌لان"، "فیدرالی و کونفیدرالی"، "فره‌ گه‌لی له‌ ئیتران دا"، "ئه‌ته‌وه‌ و نه‌ته‌وايه‌تی"، "پێوه‌ندی دیموکراسی و مافی نه‌ته‌وايه‌تی"، "پارلمانتاریزم، له‌ ئیتران"، "میژوو‌ی جوولانه‌وه‌ی دانێشجوویی"، "دیاره‌ی شووراکان" . . . ئه‌وه‌ نیشانه‌ی ئه‌وه‌یه‌ که "تیشک" بۆ به‌شێکی ئه‌و ئامانجانه‌ که مه‌به‌ستی بوون، هه‌نگاوی هاوێشته‌وه.

#### چوون بوو ناوی "تیشک" له‌ سه‌ر ئهم گوڤاره‌ دانراو و خۆبهرانی کێن و له‌ کوێ بلاو ده‌بێته‌وه‌؟

هه‌و: له‌ پێوه‌ندی له‌گه‌ڵ ناوی ئهم گوڤاره‌دا ده‌بێ بایم کاتی خۆی چه‌ند ناویک پێشنيار کرابوون که سه‌رته‌نجام له‌ سه‌ر "تیشک" ساخ بووینه‌وه‌ و بپروکه‌ی ئه‌وه‌ش ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ جهره‌یانی کۆمیته‌ی ئینقلابی حیزبی دیموکرات که پاشان بزوتنه‌وه‌ی چه‌کدارانه‌ی ۴۷ - ۴۶ ی کوردستانی ئیترانی به‌رێوه‌ برد. کۆمیته‌ی ئینقلابی پێش ده‌سپێکردنی ئه‌و بزوتنه‌وه‌یه‌ جووژێکی فیکری و تشکیلاتی رێک و پێکی ده‌ست پێ کرد بوو. ئه‌ندامانی ئه‌و کۆمیته‌یه‌ بۆ ئه‌وه‌ی بپرو باوه‌ری خۆیان بلاو بکه‌نه‌وه‌ نامێلکه‌یه‌کیشیان به‌ ناوی "تیشک" ده‌رکرد که له‌به‌ر نه‌بوونی ده‌زگای چاپ، ته‌نیا چه‌ند نوسه‌خه‌ی کیان به‌ کاربۆن لێت تایپ ده‌کرد و گۆیا ته‌نیا ژماره‌یه‌کیان بۆ ده‌رکرا. رووناکی‌یه‌ی شۆرشگێڕ سایل شه‌ریفزاده‌ که ده‌وری سه‌ره‌کیی له‌و بلاوکراوه‌یه‌دا ده‌بینی له‌ باری سیاسی‌یه‌وه‌ له‌ نی‌و جوولانه‌وه‌ی خۆبهرانی ئه‌و کاتی ئیتران دا - که له‌ ژێر کاریگه‌ری چه‌پی رادیکال دا بوو- په‌روه‌رده ببوو، هه‌ر بۆیه‌ش "تیشک" ئه‌و کات و هه‌ک بلاو کراوه‌یه‌کی سیاسی و پێشکه‌وتوو که بۆ ئامانجی به‌رز هه‌ولی ده‌دا، پێناسه‌ ده‌کرا.

به‌لام له‌ باهه‌ت ئه‌وه‌ی که خۆبهرانی "تیشک" کێن، ده‌بێ بایم به‌ پێچه‌وانه‌ی هێندیکه‌ی بلاوکراوه‌ی سیاسی - تێئوری، و هه‌ک "دنیا" ی حیزبی توده، "به‌ سوی سوسیالیسم" ی حیزبی کۆمونیست، "راه کارگر تئوری" که بلاوکراوه‌یه‌کن له‌ خه‌مه‌ت ئیدئۆلۆژی‌یه‌کی واحیدو ئامانجی‌یه‌کانی ئه‌و رێکخراوانه‌ به‌ته‌نیا و هه‌ر بۆیه‌ش خۆبهرانیان هه‌ر ئه‌ندامان و لایه‌نگرانی خۆیان بوون، "مخاطب" ی "تیشک" چین و توێژێکی تایه‌تی نین. دیاره‌ به‌ پێی نی‌وه‌رۆکه‌ی "تیشک" هه‌ر ده‌بێ بۆ رووناکی‌یه‌کان و خۆبهرانیان سه‌رنج راکێشه‌ تر بێ، به‌لام هه‌ر که‌س خۆبهرانی‌یه‌کی نی‌وئێجی هه‌بێ ده‌توانێ به‌شی خۆی له‌ "تیشک" هه‌لێنجی و لێی سوودمه‌ند بێ. "تیشک" به‌ و هۆیه‌وه‌ که بلاوکراوه‌یه‌کی حیزبی دیموکراتی کوردستانه‌، له‌ کوردستانی ئیتران گه‌رێ جیددی له‌ سه‌ر رێگای بلاو بوونه‌وه‌ی هه‌یه. به‌لام به‌و حاله‌ش له‌ رێگای ئه‌ندامان و دۆستان و دلسوزانی له‌خۆبوردووی "تکتیر" و بلاو ده‌بێته‌وه. "تیشک" له‌ هێندیکه‌ کتێب فرۆشی چه‌ند شارێکی کوردستانی عێراق ده‌س ده‌که‌وێ و له‌ رێگای ده‌فته‌ری نی‌وه‌رايه‌تی حیزب له‌ ئوروپا ده‌گاته‌ ده‌ستی ئۆگرانی له‌ هه‌نده‌ران.

#### له‌ داهاوتوودا چه‌ به‌رنامه‌یه‌کتان بۆ گوڤاری "تیشک" هه‌یه‌؟

هه‌و: به‌ بێ موباله‌غه‌ ده‌توانین بایم که "تیشک" له‌و چه‌ند ژماره‌یه‌دا به‌ پێی ئه‌و راپرسی‌یه‌کانی کراون و ئه‌و ته‌ماسانه‌ی که له‌و پێوه‌ندی‌یه‌دا له‌گه‌ڵ ئیتمه‌ گه‌راون، توانیوه‌تی سه‌رنجی خۆبهران بۆ لای خۆی راکێشی و جێگای خۆی له‌ ناویان دا بکاته‌وه، به‌لام ئه‌وه‌ به‌و مانایه‌ نه‌بووه‌ که "تیشک" و هه‌ک یه‌که‌م ئه‌زمونی ئیتمه‌ له‌م باره‌یه‌وه‌ بێ که‌م و کووری بووه. هه‌ر بۆیه‌ش قه‌راره‌ بۆ رێک و پێک و پڕ نی‌وه‌رۆک کردنی له‌ داهاوتوودا چه‌ند هه‌نگاویک به‌هاوێژین. "تیشک" که پێشتر له‌ فۆرم‌وقه‌واره‌ی کتێبی دا ده‌ده‌چوو، ده‌گوردری و له‌ قه‌واره‌ی گه‌وره‌تردا چاپ ده‌کرێت. به‌ ته‌ماین بۆ پێوه‌ندی گرتن له‌گه‌ڵ "تیشک" له‌ چه‌ند شارێکی کوردستانی عێراق ئادریسی دیاریکراومان هه‌بێ، ده‌بێه‌ینه‌ سه‌ر ئینتێرنێت تا له‌و رێگایه‌شه‌وه‌ خۆبهرانی له‌ ده‌ره‌وی و لات به‌ سانایی پێوه‌ندی پێوه‌ بگرن. هه‌مووی ئه‌و هه‌ولانه‌ بۆ ئه‌وه‌یه‌ که "تیشک" بتوانێ له‌به‌ناتایی‌یه‌کی گه‌وره‌تردا کاردانه‌وه‌ی هه‌بێ و پێوه‌ندی‌یه‌کی به‌فران له‌گه‌ڵ چین و توێژه‌کانی کۆمه‌لگه‌مان دا به‌ریا بکا. به‌ بێ گۆمان ئه‌مه‌ له‌سه‌ر ده‌وله‌مه‌ندتر بوونی "تیشک" و یارمه‌تیدان به‌ رێباز و ئامانجی، شوێنه‌واری موسه‌به‌تی ده‌بێ، که دیاره‌ خۆ ماندوو کردنی پتری ئیتمه‌ و ره‌خسه‌ و پێشنياری به‌جیب دۆستان و خۆبهرانی و هاوکاری نووسه‌ران و لیکوله‌ره‌وانی کورد به‌ ناردنی به‌ره‌مه‌کانیان له‌و نی‌وه‌دا جێگای خۆی هه‌یه‌ و ئه‌ویش به‌بۆنه‌ی خۆی شوێنی کاریگه‌ر له‌ سه‌ر داهاوتوی "تیشک" داوه‌نی.



## تیکۆشان له دەرەووی ولات

### نۆرۆیژ

#### پیکهاتی سیمناریک لەسەر مەسەلە ی ژنان

رۆژی شەممە، ۲۰۰۱/۵/۱۵ یەکیەتی ژنانی دیمۆکراتی کوردستانی ئێران لە نۆرۆیژ، سیمناریکی بۆ ھاوڕێ مریەمی عەلی پوور پیک هینا. لە سەرەتادا خاتوو پەرخان، بەرپرسی یەکیەتی ژنانی دیمۆکراتی کوردستانی ئێران لە نۆرۆیژ، کورتەبەسیکی لەسەر یەکیەتی ژنانی دیمۆکرات لە نۆرۆیژ بەرنامە و چالاکی یەکانی ئەو ریکخراوەیە پێشکەش کرد.

ئینجا ھاوڕێ مریەم، بەگشتی بەسیکی سەبارەت بە وەزعی ژنان و گرووگرتەکانیان لە ناستی دنیا دا هینایە کۆی.

لە درێژە باسەکی دا ھاوڕێ مریەم چوو سەر میژووی گەشەکردنی سیستمی سیاسی نۆرۆیژ و سیاسەتی عەمەلی حیزبە سیاسی یەکانی ئەو ولاتە سەبارەت بە ژنان و مافەرەواکانیان.

ئەم باسە خوشکە مریەم، بەسیکی پرتیوەرۆک و بەگەلگ بوو کە لەلایەن بەشدارانی سیمنارەکەو پێشوازی یەکی زۆری لێ کرا.

لە کۆتایی دا بەشدارانی سیمنار، بە هینایە کۆی چەند پرسبارو تێبینی سەبارەت بە باسەکی خوشکە مریەم سیمنارەکیان دەوڵەمەندتر کرد. هەرەها هەر لە پەراویزی باسەکی ھاوڕێ مریەم دا، یەکیک لە بەشدارانی سیمنارەکە کورتەبەسیکی سەبارەت بەو بێعەدالەتیانە هینایە کۆی کە قانونی ئەساسی کۆماری ئیسلامی بە ژنانی رەوا دەبینی. بەتایبەتی لە بوارەکانی تەلەقی، شوو کردن، میرات، شاھیدی دان و هتد. . .

دەبی بگوتی کە مریەم عەلی پوور، پلەمی ماجیستی لێ موھەندیسی ریکابان و نەخشەکشان دا هەبە. لەسەر لیستی حیزبی سوسیالیستی چەپ (SV)، ئەندامی بەرپووەری کۆمۆنیستی "Giovik" یەکیک لە کۆمۆنیستە بەناوبانگەکانی ئوستانی ئوێلانە. هەرەها خوشکە مریەم لە بزوتنەوێ سینیفی ژنان دا هەلسووور چالاکە.

ئەم سیمنارە کە سەعاتی ۱۱ ی پێش نیوەرۆ دەستی پێ کرد، تا سەعاتی چواری سەر لە ئیوارە درێژی کیشا.



#### کۆرێک لەبارە ی گۆرانی ئاوو ھەوا و

#### شوینەواری لەسەر کشتوکال

بە گویری ھەوالێک کە کۆمیتە ی حیزبی نۆرۆیژ بۆ ناردووین ماوہەک لە مەوێش کۆمەلە ی کۆلتووری کوردەکانی ئوسلۆ دەرووبە کۆرێکی بۆ کاک جەغفەری حامیدی پسپۆری کشتوکال لە

سالۆنی یەکیک لە کتێبخانەکانی شاری ئوسلۆ پێسک هینا. کاک جەغفەر لەو کۆرەدا بە درێژی و بە شیوہەکی زانستی باسی گۆرانی ئاوو ھەوا ی تۆپی زەوی و شوینەواری ئەو ئالۆگۆرانە ی لە سەر مەزۆف و ژینگە کرد، کە بەسیکی بە کەلگ بوو بۆ بەشدارانی کۆرەکە و لەگەڵ پێشوازی ئەوان بەروورو بوو. ھێوادارین کۆمەلە ی کۆلتووری ئەو جۆرە چالاکی یانە ی خۆی پەرە بەداو لە کارەکانی دا سەرکەوتوو بێ.

#### بەشداریی کۆمیتەکانی حیزب لە دەرەووی

#### ولات لە رۆرەسە ی مانگی مای دا

#### ئوسلۆ

پێش نیوەرۆی سێ شەممە، یەکی مانگی مای، بە بۆنە ی رۆژی ھاوپیوہندی نیوہتەوہی کرێکاران، میتینگێکی گەوہری جەماوہری بە بەشداریی چەندین ھەزار کەس لە خەلگی ئوسلۆ و دەرووبەر، نوینەران ی حیزب و ریکخراوہ سیاسی، کرێکاری، فەرھەنگی و کۆمەلە ی تە یەکانی نۆرۆیژ و ژمارە یەک لە ریکخراوہ خاریجیەکان، لە مەیدانی کرێکار مەیدانی LO ی، شاری ئوسلۆ بەرپوہ چوو.

لە سەرەتای میتینگە کەدا چەند کەس کە پێشتر لە لایەن کۆمیتە ی بەرپووەری رۆرەسە کەوہ دیاری کرابوون قسەیان کرد. ئەوان لە قسەکانیان دا باروہۆخی سیاسی و کۆمەلە ی تە یەکانی نۆرۆیژیان هینایە بەریاس و داخوازە بنەرەتی یەکانی کرێکاران و خەلگی نۆرۆیژیان لە روانگە ی جۆراو جۆرە خستە بەریاس. شایانی باسە ھەر لە و تارانەدا باس لە کێشە و مەسەلە سیاسی و کۆمەلە ی تە یەکانی دنیا ش کراو داوا کرا کە دەوڵەتی نۆرۆیژ لە ناستی جیھانی دا چالاکانە تر بۆ دا بین بوونی ناشتی، دیمۆکراسی، مافی مەزۆف، عەدالەت، لە نیوہردنی ھەزاری و گرووگرتەکانی دنیا ی سەردەم تێبکۆشن و لە داخوازیە رەواکانی گەلانی ژیرچەپۆکی دنیا و خەباتی ئەوان بۆ ئازادی پشتیوانی بکا.

پاشان بەشدارانی میتینگە کە لە مەیدانی "LO" وە بەرە بەردەم پارلەمانی نۆرۆیژ دەستیان بە رێبۆیان کردو شەقامەکانی ئەو مەسیرەیان بەدانی دروشمی جۆراو جۆر بیری و گەرانەوہ شوینی بەرپوہچوونی میتینگە کە. شەقامەکانی ئەو مەسیرە لە خەلگ جەمیان دەھات.

لەو کۆبوونەوہیەدا، "کۆمیتە ی یەکیەتی کردوہ بۆ دیمۆکراسی لە ئێران" دا، کە لە حیزبی دیمۆکراتی کوردستانی ئێران، ریکخراوی کرێکارانی شۆرشگێری ئێران، یەکیەتی فیدائیانی خەلگی ئێران، پیک ھاتوہ چالاکانە بەشدار بوون.

ئەو کۆمیتە یە لە تراکت و بلاو کراوہ ی ھاوہەش دا، داخوازیەکانی کرێکارانی ئێرانی هینا بوونە

گۆر. ئەو تراکت و نووسراوانە بە زمانەکانی نۆرۆیژی، کوردی، فارسی، بەسەر بەشداران دا بلاو کرانەوہ. پێویستە بگوتی کە ژمارە یەکی بەرچاو لە ھاوڕێیانی حیزبی و نوینەران ی یەکیەتی ژنانی دیمۆکراتی کوردستانی ئێران و یەکیەتی لاوانی دیمۆکراتی کوردستانی ئێران لەو میتینگەدا بەشدار بوون.

#### ئوستانی روگەلان

لەسەر داوای "ئاربایدیپارتی" (حیزبی کار)، حیزبی دەسەلاتداری نۆرۆیژ، لە کۆمونی کارموی لە ئوستانی روگەلان کۆمەلە ی دیمۆکراسی کوردی و یەکیەتیەکانی ژنان و لاوانی دیمۆکراتی کوردستانی ئێران لە ناوچە ی روگەلان بەشداریان لە مەراسم و رێبۆیان یەکی مانگی مای، رۆژی کرێکارانی جیھان دا کرد.

کچان و کورانی دیمۆکرات بە لیباسی جوانی کوردییەوہ لەو رۆرەسەدا بەشدار بوون. کچان و کورانی لاوی دیمۆکرات بە بەشداریی چالاکانە و بە ھەلپەریکی جوانی کوردی مەراسمەکیان رازاندەوہ و لەگەڵ پێشوازی گەرمی خەلگ بەرەرووو بوون. بەرپۆ "تروند گیسکە" (Trond Giske) وەزیری پەرەردە و فیکردنی نۆرۆیژ کە بەشدار ی ئەو رۆرەسە بوو، وێرای بەخێرھێنانی ئەندامانی یەکیەتی لاوان ریزی زۆری لێ گرتن و خوشحالی خۆی لە بەشداریی کوردەکانی ئەو ناوچە یە لەو رۆرەسەدا دەبرێ.

#### فەرانسە - پارێس

لە سەر داوای "کۆمیتە ی ئێرانی بەرپوہردنی رۆرەسە یەکی مانگی مای" ژمارە یەک لە ریکخراوەکان و ھەرەھا ھاوینشتمانانی ئێرانی دانیشتووی پارێس، پاش نیوەرۆی رۆژی سێ شەممە لە مەیدانی "جھووری" ی پارێس کۆبوونەوہ و لە رێبۆیانیک دا کە لە لایەن چەند سەندیکی کرێکاری فەرانسە پیک ھاتبوو، بەشدار بوون. حیزبی دیمۆکراتی کوردستانی ئێران، ریکخراوی یەکیەتی فیدائیانی گەلی ئێران و ریکخراوی کرێکارانی شۆرشگێری ئێران لەو ریکخراوانە بوون کە لەو رێبۆیانەدا بەشدار بوون. کۆمەلە ی پلاکارت و دروشم کە پێشتر لە لایەن کۆمیتە ی ناوبراوہ نامادە کرابوون، لە دەست بەشداران دا دەبینران. ھیندیک لەو دروشمانە بریتی بوون لە: "ئیمە بۆ ئێرانیکی ئازاد، لائیک و دیمۆکرات خەبات دەکەین"، "سەرکەوێ خەباتی گەلی کورد لە کوردستانی ئێران". ھەرەھا کۆمەلە ی دروشم بە لایەنگری لە ھاوپیوہندی کرێکاران، و بە پشتیوانی لە مافەکانی کرێکاران و گەلانی بن دەست و ئازادی زیندانی یە سیاسی یەکان و بە مەبەستی مەحکوومکردنی کۆماری ئیسلامی لە لایەن بەشدارانەوہ دووپات دەکرانەوہ.

رێبۆیانە کە سەعات ۳ و نیوی دانپوہرۆ لە مەیدانی "جھووری" یەوہ دەستی پێ کردو، سەعات ۶ و نیو لە مەیدانی "میللەت" کۆتایی پێ ھات. ←

راگەیاندرای چوار ریکخراوی پیکهتیهەری کومیتەیی یەکیهتیی کردەوی پایهەداری سیاسی کە بە بۆنەیی رۆژی جیهانیی کرێکاران نامادە کرابوو، بەسەر بەشدارانی رێپێوانە کە دا بلاوکرایەوه.

سوێد



سوێد - یوتیبۆری

کومیتەکانی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران لە شارەکانی ستۆکھۆلم، یوتیبۆری، ئوربۆرۆ، ویسترسۆ، لینشۆپینگ، فالۆن، لاکسۆ، یهفل، بۆروس، لولوی، کارلستاد، سالا، مالمۆ، هیلسینگ بۆری و نینسهامن ریزبان لە رۆژی یەکی مای، رۆژی کرێکارانی جیهان گرت. بەم بۆنەییەوه هاورپێانی حیزبی وێرای سوسیال دیموکراتەکان بەشدارییان لە رێپێوان و بەرنامە تاییهتییەکانی ئەم رۆژەدا کرد. هاورپێانی حیزبی بە هەلگرتنی ئارمی حیزب و وێنەیی شەهیدان و دانی دروشمی دژ بە رێژی کۆماری ئیسلامی و بلاوکردنەوی تراکت و دروشمی تاییهت لە رێپێوانی شارە جۆراوجۆرەکانی ئەم وڵاتەدا، بە پێشوازی ئەم یادەوه چوون.

پێویستە بگوترێ ئەندامانی یەکیهتیی لاوانی دیموکرات - سوێد لەو پێوانەییەدا رۆلی بەرچاویان گێرا. هەر بۆ ئەم مەبەستە کومیتەکانی حیزب لە شارەکانی ئۆربۆرۆ و لاکسۆ بە هاوکاری هاورپێانی شارەکانی کارلسکۆگا، هالسبیری و کوملا کومیتەییەکی هاوبەشیان پیک هینابوو، تا بە شپۆهەیی یە کگرتوو ئەو ئاھەنگە بەرپێوەرن. جینگای وەبیرھێنانەویە کە خاتوو Lnger Lundberg (لانگبیرگ) نوێنەری پارلمان لە قسەکانی ئەم رۆژەدا لە شاری ئوربۆرۆ ناماژەیی بە مەسەلەیی کورد و حیزبی دیموکرات کرد و وێرای وەبیرھێنانەوی دۆستایەتی و پێوانەیی لەگەڵ حیزبی دیموکرات، پشتیوانیی خۆی لە خەباتی رەوای گەلی کورد و حیزبی دیموکرات دەربیری.

هەرەوا لە کاتی بەشداریی سەرۆک وەزیری سوێد Goran Persoon (گۆران پیرسون) لە رۆپەرەسی ۱ مایدا هاورپێانی حیزبی توانیان پۆستپێک بریتی لە وێنە رەشەکوژی و کوردکوژیی حکومەتەکانی شاو کۆماری ئیسلامی و وێنەیی رێبەرانەیی شەھید پێشکەش بە ناوبرا بکەن. شیاوی باسە خاتوو Mona Sahlin (مونا سالین) وەزیری پەنابەرەن و کەسایەتی سیاسی، لە وتارە کەسیدا

پشتیوانیی خۆی و حکومەتە کە لە هەموو هێزە ئازادبۆجاو دیموکراتەکان و گەلانی چەوساوه و ژێردەست دەربیری.

هەر لەو پێوانەییەدا هاورپێانی کومیتەیی لولوی و توتووتییکان لەگەڵ رادیۆکانی N.S.D و Norr boton لەبارەیی ئەم رۆژە و بارودۆخی بیکاری و گیروگرفتی کرێکارانی کوردستان پیک هینا.

بێجگە لەوانە هاورپێانی کومیتەکان لەم دەرفەتە بۆ دیدار و توتووتییک لەگەڵ کارەبەستانی سوسیال دیموکرات کەلکیان وەرگرت و لەبارەیی مەسەلەیی کورد و پتەوترکردنی پێوانەییەکانی نیوان دوو لایەن بیروپایان گۆرییەوه.

کۆبوونەویەکی هاوبەشی

بەرپێوەری یەکیهتیی لاوانی

دیموکرات و لاوانی

سوسیال دیموکراتی سوێد

رێکەوتی ۲۰/۴/۲۰۰۱ لە سەر دەعوەتی پێشتری یەکیهتیی لاوانی سوسیال دیموکرات و بە مەبەستی یە کتر ناسینی زیاتر و ئالوگۆری بیروراکان و هتد، هەینەتێکی بەرپێوەری یەکیهتیی لاوانی دیموکراتی کوردستانی ئێران - سوێد، سەردانی بارەگای لاوانی سوسیال دیموکراتیان لە شاری ستۆکھۆلم کرد.

هەینەتەیی یەکیهتیی لاوانی دیموکرات بریتی بوون لە هاورپێان کامران قازی، سۆزان فەتعی، ساکار کاکەمەمی و لوقمان نەستانی کە بە گەرمی لە لایەن دەستەیی بەرپێوەری لاوانی سوسیال دیموکرات پێشوازییان لێ کرا. دانیشتنە کە نزیک بە دوو کاتۆمیری خایاند. ئەو کۆبوونەویە لە فەزایەکی زۆر دواڕۆژیش ھاتەبەر باس و هەر دوولا لە سەر چەند خالێک رێک کەوتن کە بەشپیکان بریتی بوون لە:

۱- پیکهتییانی تیمیکی فووتبال بە هاوکاری هەردوو ک ریکخراو پیکهتاتوو لە لاوانی کورد و سوێدی،

۲- بانگکرانی ئەندامانی یەکیهتیی لاوان بۆ کلاسە سیاسی و کۆمەلایەتیەکانی لاوانی سوسیال دیموکرات،

۳- سەردانی مەدرەسەکانی سوێدی و دانسی زانیاری بە قوتاییەکان لە مەر مەسەلەکانی پێوانەیی بە خارییەکان بە تاییهت کوردەکان و گەلی کورد و شیکردنەوی هۆیەکانی ئاوارە بونی کوردەکان لە دەرەوی وڵات و هاوکاری کردنی زیاتری ئەوان لە لایەن سوسیال دیموکراتەکان بە مەبەستی نزیک بوونەوی زیاتر لە کۆمەلگای سوێد. شایانی باسە لاوانی سوسیال دیموکرات خۆشحالی و رەزامەندی خۆیان بۆ هەموو چەشنە هاوکاریە ک دەربیری. هەردوو لا هیوايان دەربیری کە درێژە بەم

چەشنە کۆبوونەوانە بەدەن. پتویستە ناماژە بەوه بکری کە تەنیا حەوتویە کە دواي ئەم کۆبوونەویە لاوانی دیموکرات بۆ دەیان کلاسی سیاسی و کۆمەلایەتی لاوانی سوسیال دیموکرات دەعوەت کران.

سوێس

راپۆرتیک لە پیکهتییانی کومیتەیی حیزب

کومیتەیی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران لە سوێس لە سەرەتای مانگی ئاپریلی ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۱/۵/۶ ئەم چالاکیانەیی ئەنجام داوه:

۱- کومیتەیی حیزب لە وڵاتی سوێس و ریکخراوی یەکیهتیی فیداییانی گەلی ئێران (سازمان اتحاد فدائیان خلق ایران - شاخە سوێس) لە ریکەوتی ۲۰۰۱/۵/۴ لە شاری بیئرن پیکهوه کۆبوونەویەکیان پیک هینا. ئەو خالانەیی کە هەردوو لا باسیان لە سەر کردن بریتی بوون لە:

- پیکهتییانی سیمیناری جۆراوجۆر بە ناوی کۆمیتەیی ناوبراوه لەسەر وەزعی ئێران و کوردستان بۆ ئەندامانی رێبەرایەتی هەردوولا.

- هاوکاری دوولایەنە لەسەر هیندیک خالی هاوبەش لە نیوان حیزبی ئیمە و ریکخراوی ناوبرادا بە مەبەستی پتەو کردنی پێوانەییەکانی هەردوولا. لە پێوانەیی لەگەڵ پیکهتییانی لقی کومیتەیی یەکیهتیی هاوکاری بە کردەوه بۆ دیموکراسی لە وڵاتی سوێس دا، هەردوولا بیارییان دا کە لە ریکەوتی ۲۰۰۱/۵/۶ کۆبوونەویەکی تاییهت بۆ ئەم مەبەستە پیک بینن، کۆبوونەوه کە لە کاتی دیاریکردا گیرا و پاش نزیک سەعات و نیوتیک باس و گفتوگۆ سەرئەنجام لقی کۆمیتەیی یەکیهتیی هاوکاری بە کردەوه بۆ دیموکراسی لە سوێس بە سەرکەوتنەوه پیک هات.

۲- لەسەر بانگهێشتنی حیزبی سوێسیستی کوردستانی تورکیه، پارتی دیموکراتی کوردستانی عێراق و هەرەوا پارتی یەکیهتیی کورد لە سووریه، کۆمیتەیی حیزبی دیموکرات لە وڵاتی سوێس لەگەڵ بەشیک لە ئەندامانی حیزبی، بەشداریی جێئەکانی نەورۆزیان کرد کە لە رۆژەکانی ۲۱ و ۲۲ ئاپریلی ۲۰۰۱ لەشارەکانی لۆزان، زوویخ و قینتیرتۆر، بە بەشداریی هونەرماندان شوان پەرورەر، جوان حاجۆ و فاتن پیک هاتبوو. شایانی باسە کە لە هەرسێ جێئ دا پەیمای نەورۆزی کۆمیتەیی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران خوتندرایەوه.

۳- سەرەلەبەیانیی رۆژی ۲۹/۴/۲۰۰۱ کۆمیتەیی حیزبی دیموکرات لە وڵاتی سوێس و نوێنەری پارتی یەکیهتیی دیموکراتی کورد لە سووریه کۆبوونەویەکیان، بە مەبەستی ئاشنایی زیاتر و ئالوگۆری زانیاری لەسەر وەزعی کوردستانی ئێران و کوردستانی سووریه، پیک هینا. لە کۆتایی دا هەر دوولا لەسەر چاوپیکهوتن و پیکهتییانی کۆبوونەوی زیاتری لەو چەشنە داھاتوودا پێیان داگرت.



**دریژەس دواڵاپەرە**

**بەرپۆهە چوونی پێشپەڕکی لەنیوان  
چەند تیمی فووتبال دا**

لە دریژەدی ئەو پێشپەڕکی وەرزشی یانەدا کە هەموو سالتی بە بۆنەسی جۆراوجۆرەو لەنیوان تیمەکانی ئۆرگان و بەشەکانی حیزب دا، بەرپۆه دەچن، لە نیویدی یەکەمی یانەمەری ئەم سال دا، ریزە پێشپەڕکی یەک لەنیوان پینچ تیمی فووتبال (تیمەکانی لاوان، پەزیرش، ناوەندەکان ۱ و ۲ و ۳ حیزب) پێک هات.

یەکەم یاری رۆژی ۱۳۸۰/۲/۸ ئەنجام دراو لەسەر یەک لەو دورەبەدا ۸ یاری بەرپۆه چوو. یاری یەکەم بە شیویدی گرووھی واتە لە دوو گرووھی ۳ تیمی دا، بەرپۆه چوون. لەنتیو ئەو پینچ تیمەدا تیمی لاوان لە قۆناغی یەکەمی یاری یەکەم دا و لەناوێک چوار تیمەکی دیکە بە شیویدی زەرەبدر (X) ی پێکەوه یاری یان کرد. دوو تیمی ناوەندی ۱ و ناوەندی ۳ چوونە فینال و، ناوەندی ۳ بە یەکەم و ناوەندی ۱ بە دووهم و پەزیرش بە سێهەم و ناوەندی ۲ بە چوارەم، دەرچوون.

رۆژی ۱۳۸۰/۲/۱۵ لە رپۆه سێک دا بە بەشداریی ئەندامانی رپۆه یانەتی و بەرپرسیانی حیزبی و سەدان بێنەر، خەلات پێشکەشی تیمەکانی یەکەم و دووهم و چەند یارینانیککی فوونە کرا.

**میزگرديک لەبارە میژووی  
بزووتنەوێ خویندکاری**



بە بەشداریی هاوڕێیان حەسەن حاتەمی، "آزاد هەر پۆه" و صلاح فاروقی (لە کۆمیسێونی فێرکردن و لیکۆلێنەوێ حیزب) و هاوڕێ مستەفا مەعروفی بەرپرسی یەکەم تیمی لاوانی دیموکراتی کوردستانی ئێران، دوانیوهرۆی رۆژی ۱۳۸۰/۲/۱۶ میزگرديک لەبارە میژووی بزووتنەوێ خویندکاری لە ئێران دا پێک هات. میزگرديک بە نامادەبوونی ژمارەبەکی زۆر لە تیکۆشەرانی حیزب و لاوانی دیموکرات و ئەندامانی بنەمالەکانیان، بەرپۆه چوو.

سەرەتاکانی دروست بوونی زانستگە لە ئێران، گرنگترین رووداوەکانی خەباتی خویندکاران لەسەر دەمی رێژیمی شایەتی دا، خویندکارانی ئێران و شۆرشێ پرشکۆی گەلانی ولاتە کەمان، ئالوگۆرۆ رووداوەکانی پێوەندیدار بە زانستگەکان و خویندکاران بە دواي هاتنە سەرکاری رێژیمی تازەدا ("شۆرشێ فەرەهەنگی" و "پاکسازی" ی زانستگەکان و

**چەند هەوایی کوردستانی ئێران**

**پیرانشار:**

رێژیمی کۆماری ئیسلامی بۆ بەرین کردنەوێ رایلکەسی سیخووری و ئیتلاعاتی خۆی لە ناوچە پیرانشار خەریکی سازماندانی لاوێکانی ئەم ناوچەبە یەکەم رێژی "بسیج مقاومت" دا. بۆ ئەم مەبەستە مۆرەکانی ئیدارە ئیتلاعاتی پیرانشار چەندین کۆبوونەوێ ئاشکراو نەهێنی یان بۆ خەلکی گوندەکانی ئەو ناوچەبە پێک هێناوه. هەرۆک گوترا مەبەست لەم پیلانە بەرین کردنەوێ تۆزی سیخووری دەزگای ئیتلاعاتی رێژیمە. دەزگای ئیتلاعاتی رێژیم دەبێهێوێ لە ریگای ئەم کەسانەوێ زانیاری لە سەر موخالیفان و بە تاییبەت ئەو کەسانەوێ هەستی کوردایەتی یان هەبە و دەدەست بێنن.



کاربە دەستانی رێژیم لە شاری پیرانشار دەستیان کردووه بە دەرکردنی کرێکارە کوردەکانی کارخانە قەندی ئەو شارە. کارخانە قەندی پیرانشار لە میژ سالتە دامەزرادووتا ئەم دواي یانە زۆربە نێزیک بە تەواوی کرێکارانی تەنەنات زۆر لە بەرپرسەکانی ئەم کارخانەبەش کورد بوون بەلام ئیستا رێژیم خەریکە کرێکارە کوردەکان و دەر بێنن و لە جیگای ئەوان مۆرە و ئەفرا دی بەسیجی و بە کرێگریاری خۆی دادەمەزرێنن. بە جۆرێک کە ژمارە کرێکارانی کورد بە شیویدی بەرچا و لە کەمی داووه ئیستا تەنیا ۲۰٪ کرێکارانی ئەم کارخانەبە پێک دێنن و بەرپرسیایەتی ئەم کارخانەبەش دراووتە دەست کەسیکی غەبیره کورد کە سالتیکە هاتۆتە ئەم کارخانەبە.

کاری تەبلیغی لە پیرانشار

رۆژی چوار شەمۆ ۵ یانەمەری ۸۰، ئەندامان و لایەنگرانی حیزب لە شاری پیرانشار لەو شوێنەوێ خوارووه بە شیویدی بەریلاو کاری تەبلیغی یان ئەنجام داوه: ۱ - دەبیرستانی کورانی "صدوقی"، ۲ - دەبیرستانی کچانە "کوبر"، ۳ - دەبیرستانی کورانی "کارو دانش"، ۴ - قوتابخانەوێ ناوەندی کۆنە خانن، ۵ - دەبیرستانی کچانەوێ "فاگه"، ۶ - شەقامی "استقلال" ی رۆژئاوا و کوچەو کۆلانەکانی دەروو پشتی، ۷ - شەقامی "استقلال" ی رۆژەلەت، ۹ - شەقامی مەلا رەزا، ۹ - کۆلانسی مزگەوتی "صاحب الزمان"، ۱۰ - پاساژی شارەداری، ۱۱ - شەقامی ۱۵ "خرداد"، ۱۲ - شەقامی کۆماری ئیسلامی رۆژەلەت، ۱۳ - دەرۆبەری فەلەکی "۲۲ بھمن"، ۱۴ - شەقامی کەمەریەندی، ۱۵ - شەقامی ساحیبی و چەند شوێنی دیکەوێ ئەو شارە.

**دوو هەوایی لە بۆکانەو**

بە گوێرەوێ خەبەرێک کە لە بۆکانەوێ پێمان گەبشتوووه رۆژی ۸۰/۲/۱۷ تەرمی سووتای کەسێک بە ناوی فاروق خدامرادی لە فاسیلەو ۲۰۰ مەتری فەلەکی ئازادەگان دوزارووتەووه. بە پێی هەوایی ئەو کەسە ماوێهە پێشتر لەگەل کەسێک بە ناوی برايم مەلا مەجموودی بە شەر هاتووه برینداری کردووه کە بەرێ کراره بۆ تەوریزو لە مردن رزگاری بووه. لە بەر ئەوێ برايم تازەترین کەس بووه کە فاروق شەری لەگەل کردووه ئیستا ناوبراو بە تۆمەتی دەست تێدا بوونی ئەو قەتلە گیراوه. وەک خەبەرە کە دەلی فاروق ئینسانیککی شەرانی بووه لەگەل زۆر کەسی دیکەش بە شەر هاتووه.



هەر بە پێی ئەو خەبەرە ۸۰/۲/۱۸ شۆفیری تاکسی یەکی تەلەفونی سەر بە ئازانسی ژمارە (۲۷۰۰۰) بە ناوی بەختیار بەردەزەردی خەلکی بەردەزەرد و دانیشتووی بۆکان لە نزیک گوندی مەللالەر کۆزراوه و قاتلەکان ماشینەکیان هێناووتەوێ نزیک بۆکان و بێ ئەوێ زیانی پێ بگەبەنن بە جی یان هێشتووه. بەختیار بەردەزەردی لاوتکی ۲۰ - ۱۹ سالتە بووه. روودانی ئەو قەتلانە بۆتە مایە نیکەرانی خەلکی شاری بۆکان و بێ باوهری خەلکیشی بە هیژە ئەمنیەتی و ئینتیزامی یەکانی رێژیم لەو شارەدا زیادتر کردووه.

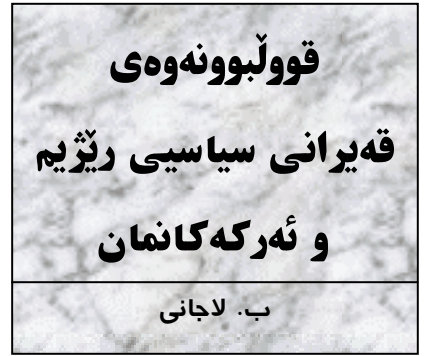
رسول شریفی پێک هات. لەو پێشانگەبەدا دیان بەرەمەمی هونەری بریتی لە تابلیۆ نەققاشی، خۆشنووسی و کاری دەستی بەرچا و دەکووتن کە سەرئنجی بێنەرانیان بۆ لای خۆیان راکیشاو لەگەل پێشوازی گەرمی ئەوان بەرەوروو بوون.



شوێنەوارەکانیان، نەخشی خویندکاران لە پێکھێنانی دیاردەو ۲ جۆرەدان داو بەشداریی چالاکانەوێ ئەوان لە قۆناغی ئیستا خەباتی ئازادبجوازاندە، لەو مەسەلانە بوون کە لە لایەن بەشداریی میزگرديکەووه باسیان لێ کرا.

**پێکھاتنی پێشانگەبەکی هونەری**

رۆژەکانی ۱۹ و ۲۰ و ۲۲ یانەمەری، لە یەکیک لە سالتۆنەکانی کۆمیسێونی فێرکردن و لیکۆلێنەوێ حیزب، پێشانگەبەکی بۆ بەرەمەمی هونەری یەکانی لاوانی هونەرمەند احمد صالحی، کامران علیزادەو



چەند مانگیگە پەلاماری قۆلی زالی نیو دەسەڵاتداریەتی ئاخواندی لە پەرەگرتن دایە. گرتن و پاونانی موخالیفانی سیاسی، خویندکاران و رۆژنامەنووسان درێژەیی هەیە. لەو چەند مانگە دوایی دا چەند رۆژنامە و حەوتونامە دیگە داخراون و سەرنووسەرەکانیان بەرەو زیندان رەپێچەک دراون. ئەو رۆژنامە نووسانەکان لە چەند مانگ لەمەو پێشەو لە زیندان دا راگیرابوون، یەک بە دوای یەک دا دادگای بە زیندان مەحکوم دەکران. پاشەکشەیی سیاسی بالی ریفۆرمخۆز لە بردنە پێشی بەرنامەکانی دا، بوو بە هۆی لاواز بوونی مەوقیعیەتی سیاسی ئەو تاقمە. ئەمەش بە نۆزی خۆی ئەو قەیرانە سیاسی بەی قوولتر کردۆتەو کە رێژیم بە دەستی یەو گێژدەبە. تاقمی ریفۆرمخۆز لە بەر ئەو کە هیچ پرۆژەیی سیاسی بۆ چوونە دەر لەو وەزەعە نیە کە لە نیوی دا دەستە و ئەژنویە، بە کردەو کەوتوتە دەستە وەستان. ئەوەش کە خاتەمی ماویەکی زۆرگومانی لە کاندیدا تۆزیی دووبارەیی خۆی بۆ پۆستی سەرۆک کۆماری دا هەبوو، لەو دەستە وەستانە یەو سەرچاوە دەگرت.

لە بارودۆخیکی ئاوادا قۆلی زالی نیو دەسەلاتی فەرمانرەوا کەوتوتە خۆ تا سەر لە نوێ فەزای سیاسی ولات بە گشتی بجاتە ژێر کۆنترۆلی خۆی و هەر چەشنە دەنگیکی ریفۆرمخۆز خەفە بکا.

بەلام نابێ لە بیرمان بچێ کە هاوکات لەگەڵ ئەم وەزەعەدا کە باسمان کرد بزوتنەوێی ئیعترازییەکانی خەلکی لە گەشە کردن و قوولبوونەوێی زیاتردان. چینی تویژە جۆراو جۆرەکانی خەلک، مامۆستایان، خویندکاران و . . . تا دێ پتر خۆیان سازمان دەدەن. ناپەزایەتی یە کرێکاری یەکان هەروا دێ پەرە دەگرن. بەواتایەکی دیگە، پێ بە پێی توندتر بوونی هیژی قۆلی زالی نیو دەسەلاتی ئاخواندی پاشەکشەیی تاقمی ریفۆرمخۆز، بزوتنەوێی ئیعترازییەکانی خەلکی پەرە گرتووتر دەبنەو. واتە فاکتۆریکی دیگە زۆر کاریگەریش لە مەیدان دایە کە بریتی یە، لە بزوتنەوێی ئیعترازیی خەلک. ئەم بزوتنەوێی لە نیو جەرگەیی خەلکەو سەری هەل داو و شەکلی گرتو، هەر بۆیە خەلکی رەسەنیشە.

ئەگەر داخواری یەکانی بزوتنەوێی خویندکاری لێ دەرکەین، جارێ زۆرتترین داخواری یەکانی ئەم بزوتنەوێی ئیعترازییە غەیریە سیاسین.

بەلام ئەزموونی ولاتانی دیگە دەری دەخاکە درێژەیی ئەم وەزەعە، ئەم بزوتنەوێی جەماوەری یە ئیعترازییە هەر چی پتر سیاسی دەکا.

بەو پێیە ئەرکی نازادخۆزانی ولاتەکانمانە کە تێ بکۆشن ئەم بزوتنەوێی ئیعترازییە بەرینتر بکەنەو و بۆ سیاسی کردنی هەرچی زۆرتتری ئەوان هەول بەدن.

ئەو بزوتنەوێی ئیعترازییە پێویستە لێک گری بدرین. پێویستە لە نیوان بەشە جیاجیاکانی ئەم بزوتنەوێی پێوەندی دامەزری و دروشکی لە بارو گونجاییان بۆ بدۆزرتتەو کە بتوانن وەلامدەری هەلومەرجی زەینی و عەینی ولاتەکانمان بن.

مەسەلەیی هەرە گرنگ ئەو یە کە بتوانن ئامانجیکی گشتی و سیاسی ئەوتۆ بۆ ئەو بزوتنەوێی جەماوەری یە بدۆزینەو کە خەلک پەسەندی بێ. دروشمیکی ئەوتۆ کە خێرا بته نیتتەو و کۆمەلانی میلیونییی خەلک لە دەوری خۆی کۆ کاتەو و داخوازە بنەرەتی یەکانی چینی تویژە جۆراو جۆرەکانی خەلک لە خۆی دا جێ بکاتەو.

کەس نیە نەزانی کە ئامانجی بنەرەتی شۆرشیی گەلانی ئێران لە سالی ۱۳۵۷ ی هەتاوی دا بریتی بوو لە رووخانی دیکتاتوری و هاتنە سەر کاری رێژیمیکی دیموکراتی. رێژیمیکی کە بتوانێ نازادی یە دیموکراتی یەکان دەستەبەر بکا و داخوازە سیاسی و ئابوری و کۆمەلانی یەکانی چینی تویژە زەحمەتکێشەکانی ولاتەکانمان دابین بکا.

ئەو ئامانجی پێوەر ئیستاشی لەگەڵ بێ هەر وا لە جیگای خۆیەتی و وەک پێداویستی یەکی مێژوویی خۆی نیشان دەدا. چونکە پێکھاتی هەر چەشنە ئالوگۆریکی سیاسی لە وەزعی ولاتەکانمان دا، بەستراو تەو بە دابین بوونی نازادی و دیموکراسی.

گۆمان لەو دا نیە کە کۆسپی سەر رینگای جێ بە جێ بوونی ئەم داخواری یە بنەرەتی یەش، کۆماری ئیسلامی لە تەواویەتی خۆی دایە. کە واتە بەسیح کرانی کۆمەلانی خەلک بە دژی کۆماری ئیسلامی لە تەواویەتی خۆی دا ئەرکی هەمو هیژە خەباتگێرەکانی ولاتەکانمان.

ئەم رێژیمە نیشانی داو کە زەرفییەتی ئەو نیە ئالوگۆری تێدا پێک بێ بۆیە لە بەرەبەری نیزیکی بوونەوێی دەوری تازەیی هەلبۆاردنی سەرکۆماری دا، پێویستە کۆمەلانی خەلکی ولاتەکانمان پتر لە هەر کاتیکی دیگە لەو راستی یە ئاگادار بنەو، کە بە مانەوێی ئەم رێژیمە داخوازە ئەسلی و ئینسانی یەکانیان نایەتە دی و بە بێ نازادبیش گێرو گرتەکانی ولات چارەسەر کردنیان ئاسان نیە.

ئامان

سیناریک بە بۆنەیی رۆژی

رۆژنامە نووسی کوردی و یادی ۳۵۰

سالەیی لە دایک بوونی ئەحمەدی خانی

رۆژانی شەممە و یەکشەممە ۲۱ و ۲۲ ی ئابریلی سالی ۲۰۰۱ لە لایەن کۆمیتەیی کوردەکانی هانۆڤەرەو، سیناریک لە سەر رۆژی رۆژنامە نووسی کوردی و لە دایکبوونی شاعیری گەورەیی کورد، ئەحمەدی خانی لە ناوێندی راگەیاندن و رۆشنییری کوردی پێک هات. بەرنامەکانی ئەو سینارە بەو جۆرە بوون: رۆژی شەممە ۲۱/۴/۲۰۰۱، کرانەوێی پێشانگەیی رۆژنامە نووسی کوردی لە لایەن بەرێزان "نەنکە زەرمارینی" و مامۆستا جەمال خەزەندەو. پاشان بەراوردیک لە نیوان سوپیزی مەم و زین و رییازی عەقیدەتی ئەحمەدی خانی لە لایەن "جان دوست" لە کوردستانی سووریەو.

ئێنجا باس لە سەر مێژووی رۆژنامە نووسی کوردی بە نیشاناندانی بەلگەو نمونە کۆن و نوێ یەکانی رۆژنامەو گۆڤارە کوردی یەکان لە لایەن مامۆستا جەمال خەزەندەو.

رۆژی یەکشەممە ۲۲/۴/۲۰۰۱ باس لە سەر رۆژنامە نووسی و راگەیانندی کوردی و وەزعی کوردەکان لە سۆقیەتی پێشوو داو دانیشتوانی کوردی ئەو ناوچەییە لە هەلومەرجی ئیستادا.

دوایی بەشی بەرنامە کە باس لە سەر رۆژنامە نووسی کوردستانی ئێران بوو کە بۆ ئەم مەبەستە هاورییان کاک عەبدوللا عیژەتپوورو کاک کەییهان مستەفایی بە نوینەرایەتی لە لایەن کۆمیتەیی حیزب لە ئامان بەشداری یان تێدا کرد. هاورییانی حیزبی لە باسەکی خۆیان دا رۆژنامە نووسی کوردی لە کوردستانی ئێران یان بە چوار قۆناغی پێش کۆماری کوردستان، دەورانی کۆماری کوردستان، دای کۆماری کوردستان و دای شۆرشیی گەلانی ئێران و سەر دەمی کۆماری ئیسلامی دا بەش کرد و وێرای شیکردنەوێی ئەو قۆناغە، خۆشحالییی خۆیان و حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران یان سەبارەت بەو ئالوگۆرە هەرچەند کەمانەیی کە لەو چەند سالەیی رابردوودا لە باری رۆژنامە نووسی دا لە ئێران و کوردستان هاتۆتە پێش، دەبیری و ئیشارەیان بەو کە ئەو ئالوگۆرانە لە ئاکامی خەبات و قوربانیاندانی بێ وچانی گەلانی ئێران و گەلی کورد دا هاتوونە پێش. هاورییانی حیزبی لە دوایی دا وەلامی پرسیاری بەشداریان دایەو و بەم جۆرە کۆتایی بە سینارە کە هات.



## دیاری بۆ کتیبخانە "کوردستان"

ژماره (۱۰)ی گۆفاری "روانین" که گۆشاریکی رووناکبیری، گشتییه و دوو مانگ جارێک دەردهچی چاپ و بلاو کرایهوه که کۆمهڵێک بابەتی به پێزی له خۆ گرتوه.

### "سی رۆژنامه ی رۆژگاری

#### شیخی نەمر"

کتیبی "سی رۆژنامه ی رۆژگاری شیخی نەمر" له ناماده کردنی کاک رهفیق صالح و لیکولینهوه ی بهرێزان د. کهمال فوناد و سدیق سالهح به تیراژی ۶۰۰ دانە چاپ و بلاو کرایهوه که بریتییه له تاوتوتیکردنی سی رۆژنامه ی "بانگ حق"، "بانگ کوردستان" و "امید استقلال"

#### "رۆژنامه فانی"

ژماره ۴ی "رۆژنامه فانی" که گۆشاریکی وهزرییه و له لایهن سەندیکای رۆژنامه نووسانی کوردستانهوه دەردهچی، چاپ و بلاو کرایهوه و کۆمهڵێک بابەتی له باره ی رۆژنامه نووسییهوه تیدا وهبەر چاو دهکەوێ.

#### "شیرستان"

ژماره ۷ی "شیرستان" که بلاو کراوهیهکی وهزرییه تایبهته به شیخرو گۆشاری "ناینده" دهری دهکات، چاپ و بلاو کرایهوه که کۆمهڵێک له بهرهمه شیعرییهکانی شاعیرانی کوردستانی تیدا بلاو کراوتهوه.

#### "گهلاویژی نوی"

ژماره ۲۴ - ۲۳ی گهلاویژی نوی که گۆشاریکی ئەدهبی و رووناکبیرییه له لایهن بنکه ی ئەدهبی و رووناکبیری گهلاویژهوه دەردهچی، چاپ و بلاو کرایهوه.

ئهم ژمارهیه گۆفاری "گهلاویژی نوی" کۆمهڵێک له بهرهمه خهلات کراوهکانی پینجهمین فستیفالی گهلاویژی تیدا بلاو کراوتهوه.

#### "دیاری کوردستان"

(۱۹۲۶ - ۱۹۲۵)

کتیبی "دیاری کوردستان" که لیکولینهوه سەر له نوی چاپ کردنهوه ی گۆفاری "دیاری کوردستان" ه و کاک رهفیق صالح ناماده ی کردوه له لایهن دهزگای چاپ و پهخشی سهردهمهوه چاپ و بلاو کرایهوه. ئهم کتیبه تایبهته به ژمارهکانی "دیاری کوردستان" که ۱۶ ژماره ی لێ دەرچوه له لایهن "صالح زکی صاحبقران" هوه.

لهماوی چند ههوتوی رابردوودا کۆمهڵێک کتیب و گۆفاری جۆراوجۆر له لایهن نووسهران یان ئه و بنکه و ناوهندانه ی بلاویان کردوونهوه، به دیاری بۆ کتیبخانە دهسته ی نووسهران ی "کوردستان" هاتوون. ئیمه وێرای پیرۆزبایی به بۆنه ی دەرچوون و بلاو بوونهوه ی ئه و بهرهمانه و سوپاس له و بهرێزانیه ی به دیاری به کانیان "کوردستان" یان به سه ر کردۆتهوه، دیاری به کانیان لێ ده دا به خوێنه ران ده ناسین:

#### "چەند شانۆنامە یە ک بۆ منالان"

له زنجیره کتیبی "دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم" به تیراژی ۴۰۰ دانە كهوتە بهردهستی خوێنه ران. ئهم کتیبه ۷ چیرۆکی وهرگێردراوی بیانیی له خۆ گرتوه که بهرێز فاروق هومەر له زمانه عه ره بیهوه هیناویهته سه ر زمانه کوردی.

#### "دهنگی بئ دهنگی"

کۆمهڵه شیعریکی، شاعیر میدیایه له ۶۸ لاپه ره دا و له سه ر ئهرکی شاعیر به تیراژی ۲۰۰ دانە چاپ کراوه. ماوه یه ک له مه و پیتش كهوتە بهردهیدی خوێنه ران.

#### "رابهری رۆژنامه گه ربی"

#### "نهیینی کوردی"

له زنجیره بلاو کراوهکانی وهزارهتی رهشنبیری سلیمانییه که بریتییه له ناساندنی ئه و گۆشارو رۆژنامه کوردی یانه که له نیوان سالانی ۱۹۹۱ - ۱۹۶۱ دا به نهیینی دەرچوون و کاک نه وزاد عه لی لیکۆلینهوه ی له سه ر کردوون له دوو نوی کتیبیکی ۱۳۴ لاپه ره یی دا بلاوی کردۆتهوه.

#### "به رکولێکی زانسته"

#### "زاراوه سازیی کوردی"

کتیبی "به رکولێکی زانسته زاراوه سازیی کوردی" چاپی سلیمانی له نووسینی بهرێز ماموستا جهمال عه بدول به تیراژی ۶۰۰ دانە كهوتە کتیبخانە ی کوردی یهوه. نووسه ر له م کتیبه دا کۆمهڵێک له زاراوه زانستی یهکانی کردوون به کوردی.

#### "زمان و زانستی زمان"

#### "سه ره تایه ک بۆ زانستی زمان"

"کتیبی زمان و زانستی زمان" بابەتی توێژینهوه ی بهرێز محمەد مه حوی به تیراژی ۴۰۰

دانە له لایهن "دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم" بلاو کرایهوه. له بهرگی یه کهمی ئهم کتیب دا له پینج بهش پیک هاتوه، نووسه ر هه ولێ داوه له ریگای وهلامدانهوه ی پرسپاری "زمان چیه" پیناسه ی زمان وه ک بابەت و که رهسته ی زانستی زمان بکریت.

#### "گر ی دل"

کتیبی "گر ی دل" بهرهمه میکی ئه ده بیی بهرێز دوکتور عیزه دین مسته فا ره سو له که به تیراژی ۳۰۰ دانە چاپ و بلاو کرایهوه و بریتییه له کۆمهڵێک شیعر و هونراوه ی بهرێزیان له ماوه ی چهن دین سال تیکۆشانی ئه ده بی دا.

#### "شیر نما"

"شیر نما" له بلاو کراوهکانی "سه نته ری نما بۆ لیکۆلینهوه ی فیکری و ئه ده بی" یه و کۆمهڵێک هۆنراوه ی ۸ شاعیری له خۆ دا جی کردۆتهوه، دانیه کیشی به دیاری گه پشته دهسته ی نووسهران ی "کوردستان".

#### "هه لوه دا"

دووه مین ژماره ی گۆشاری وهرزیی "هه لوه دا" که له ولاتی نورویژ چاپ و بلاو ده بیته وه له بهرگیکی رازاوه دا كهوتە بهر دیده ی خوێنه ران. بهرپۆههرو بهرپرسی گۆفاره که بهرێز کاک عارف باوه جانی یه و دهسته ی نووسهران ی بریتین له: عیماد زهنگه نه، هه مید ته بهووری و زهکی ئه مین. پیرۆزبایی یان پی ده لیتین و سه ره کهوتنی هه رچی زیاتریان بۆ به ئاوات ده خوازین. خوێنه ران ده توانن بۆ پۆههندی گرتن به "هه لوه دا" وه به روانسه ئه و نادره سه ی خواره وه:

Halwada

Pb>158 Nordstrand

1162 Oslo< norway

#### "روانین"

# دوا وانە



ئەرخبەوان  
زىاد محەمەد  
ئەمىن سالى  
۱۹۶۷ لەرانیە  
لە دایك  
بوو، كولىبە  
زانستی لە  
زانستگە

صلاح الدین لە ھەولێر تەواو کردووە، ئیستا  
لە كانادا دەژی و كومپيوتەر دەخوێنێ.

دانەدەنیش ئەوانیش ھەر وەكوو ئیمە بێدەنگی  
دایگرتبوون.

لە ناو ئەم جوتیارانەش دا مام "ھوزر" بە  
خۆی و شەبقە سە سۆوچەكە یەو لە گەڵ  
ھەلبێژراوی ناوچەكە پۆستجی یە پیرەكە و چەند  
كەسێكی دیکە دەبیسرنان، كە ھەموویان  
دلئەنگی یان بە رووانەو دیار بوو.

دەمبەینی كە مام "ھوزر" پەرتوكێكی  
رێزمانی سەرەتایی بە كراوەیی لە سەر  
ئەژۆكانی دانابوو، لە پشت چاویلکە  
ئەستورەكەشی چاوی بە سەر پیت و ھیلەكان دا  
دەگیرا.

لەو كاتەدا كە بە سەر سوورماوی یەكی  
زۆرەو لە واتای ئەو ھەموو شتانەم  
دەكۆلی یەو، مامۆستا "ھامیل" ھاتە سەر  
جیگای خۆی و رووی تەئە کردین و ھەر بەو  
شیوہیە جارێك كە لە گەلمان دەدا گوتی:

رۆلەكەم ئەمرۆ دوا وانە یە كە پیتان دەئێم،  
چونكە لە بەرلینەو فەرمائێك ھاتو كە  
پۆیستە لە ئیستا بە دواو خۆیندن لە  
خۆیندنگاكانی ئەلزاو لۆرین بە زمانی  
ئەلمانی بێت، بەیانیش مامۆستای تازەتان بۆ  
دیت، ئەمرۆش گوتیان لە دوا وانە دەبیت بە  
زمانی فەرنسی، بۆیە تكانتان لێدەكەم كە لە  
ھەموو جارێك چاكترو ھوشیارتر گویم بۆ  
رادێرن.

زانیم كە ئەمە دوا وانەمە بە زمانی  
فەرنسی، من كە پێشتر لە وانەكەم دا زۆر باش  
نەبووم، دیارە لەمەودا بەرەو خراپتر دەردۆم  
ھێچێ دیکە فێر نايم. لەو كاتەدا چەند پەشیمان  
بوومەو بۆ ئەو ھەموو كاتە یە كە لەمەو پێش  
بە فێرۆم دابوو، ھەموو ئەو وانەش كە لە  
دەستم چوو بوون، لە پیناوی كاری منداڵانە ی  
زیانبەخش و بێ بايەخ، وەكو تێكدانی ھیلانە ی  
چۆلەكە و گرنگی نەدان بە پەرتووكەكەم لە بەر  
چاوم رەزا قورس بوون، ئیستا لە لام شیرین  
ببوون.

خۆیندەو ی نووسراوھەكان بوون. "ودتشر"  
بانگی كردم: بچكۆلەكەم! رامەكە،  
ھەرچۆنێك برۆیت لە كاتی خۆی دا دەگەیتە  
خۆیندنگاكتەو فریای وانەكەت دەكەویت.  
من وامزانی گەمەم لە گەڵ دەكات بۆیە لە  
سەر راكردنەكەم بەردەوام بووم تاكو بە  
ھەناسە برکێ گەیشتمە ئەو شوینە ی كە  
مامۆستا "مسیو ھامیل" لێی دەچوو زۆری  
خۆیندنگاكوە.

رۆژان ھەمیشە لە سەرەتای وانەدا دەنگە  
دەنگ ئەوئەندە بەرز دەبوو وە كە تاكو رادەبەك  
لە دەروەش دەبیستر، دەرگاكان دەكرانەو و  
دادەخرانەو، ھەر یەكێك لە ئیمە بە وریایی  
گویی لێ رادەگرت بۆ ئەو ی چاكت لە دەنگ و  
باسی نیو خۆیندنگاھەكان بگات، لەو كاتەش دا  
مامۆستا راستەكانزایی یە قورسەكە ی لە  
مێژەكە ی رادەكیشا و ھاواری دەكرد: بێدەنگی!  
بێدەنگی!

دەموست لە نیو ئەو ھەموو ھەراو ھوریا  
ناناسایی بەدا خۆم بگەیفەمە شوینەكەم، بێ  
ئەو ی كەسێك ھەستم پێ بگات بەلام ئەو ی  
سەرم لێ سوورما ئەو بوو كە ئەو بەیان یە  
ھەموو شتیك بە پێچەوانە ی رۆژانی دیکە بوو.  
توانیم لە پەنجەرەكەو ھاوڕێكەم ببینم كە  
ھەموویان لە جیگای خۆیان دانیشتبوون.  
"مسیو ھامیل" ییش لە دوا چەند جارێك وتنی  
"بێدەنگی" راستەكانزایی یەكە ی خستە بن  
ھەنگلی و بە نیویان دەھات و دەچوو.

دەبوو دەرگا كە بگەمەو و بە نیو ئەو  
بێدەنگی بەدا بچمە ژوورەو.

لەو بروا بەدا بووم كە پۆیستیم بە ھێچ  
دواندێك نەبیت لە گەڵ مامۆستا، چونكە دوا  
كەوتبووم، شەرمێكی زۆر دایگرتبووم. چەند  
سەیر بوو كە مامۆستا سەیری كردم و بێ ئەو ی  
ھێچ تورو بوونێكی پێتەر دیار بێت بەرپزەو  
پێی گۆتم: بچكۆلەكەم "فرانز"، زووبە بچۆ  
شوینی خۆت، خەریك بوو بە بێ تۆ دەست پێ  
بكەین.

چووم لە سەر كورسی یەكەم دانیشتم، كاتی  
ھیندێك ھاتمەو سەرخۆم، ببینم مامۆستا كەمان  
كراسە ھەریەرە چنراوھەكە ی و پالتۆ سەوزە  
جوانەكە ی لەبەر كردو، كە جوانترین بەرگی  
خۆی بوون ئەم بەرگەشی تەنھا لە رۆژانی  
پشكین و ریز بوون و دابەشكردنی پاداشت بە  
سەر سەركەوتووھەكان دا لەبەر دەكرد، لەوئەش  
زیاتر ھەستم كرد كە بێدەنگی یەكی ترسناك بەلێ  
بە سەر ھاوڕێ یانی پۆلەكە دا كیشابوو.

ئەو ی بە لامەو سەیر بوو، ئەو بوو چاوم  
بەو جوتیارانە كەوت كە لە سەر كورسی یەكە ی  
ئەو بەری ژوورەكە دانیشتبوون كە ئەو  
كورسی یانەش ھەمیشە كەسی لە سەر

## نووسینی: ئەلفۆنس دودیە

وەرگێڕان لە ئینگلیزی یەو: ئەرخبەوان

## زىاد محەمەد ئەمىن

ئەو بەیان یە كات تەواو بە سەر چوو بوو،  
بەلام من ھیشتا رووم نەكردبوو خۆیندنگا،  
ترسێكی زۆر بەلێ بە سەردا كیشابووم، بێرەم لەو  
نازەرە دەكردو كە لە سزای ئەو دواكوئەتەم  
و ھەری دەگرم، سەرەرای ئەوئەش "مسیو ھامیل"  
ئاگاداری كردبوون كە ئەو رۆژە ناوی "بکەر" و  
"جیگرای بکەر" مان لێ دەپرستتەو، كە منیش  
لەم دوو وانە یەدا ھێچ كاتیك باش نەبووم.

لەبەر درەنگی كات و لەبەر باش نەبووم لە  
وانە ی "بکەر" و "جیگراھەكە ی" دا وام بە بێردا ھات  
كە نەچمە ژوورەو و بەرەو كیلگەكان برۆم. ئەو  
رۆژەش تاكوو رادەبەكی باش ھەوا خۆش بوو،  
چۆلەكە رەشەكان زۆر بە خۆشی یەو لە ناو  
دارستانەكە دا دەیان جریواند، سەربازە  
ئالمانی یەكان لەو دەشتایی یەكە دەكەوتە  
سەرووی ئاشەكەو خەریكی راھینانی رۆژانە یان  
بوون. ئەو دیمەنەش ھەر ھەموویان لە لای من لە  
یاسای بەكار ھینانی "ناوی بکەر و جیگراھەكە ی"  
جوانتر و خۆشتر بوون، بەلام لە گەڵ ئەوئەش دا  
ھەموو ھێز و ھۆشی خۆم كۆكردو بۆ ئەو ی  
بەرەو قوتابخانەكەم بگەرێمەو. كاتیك كە  
گەیشتمە گۆرەپانی شار، كۆمەلێك خەلكم دیت  
كە لە بەردەم یەكێك لە دیوارەكان كۆببونەو و  
ئەو نووسراوانە یان دەخۆیندەو كە  
ھەلاو سەرابوون.

لەم دوو سالی دەواییش دا ھەوا ئەكان لە  
گەورەو تاكو بچووکیان ھەر ھەموویان باش  
نەبوون، ھەمیشە ئەو ھەوا ئەمان دەخۆیندەو  
كە باسی شكانی سەربازەكانمان بوون لە شەرەكان  
دا، یان ئەو سزایانە ی كە لە ئەنجامی  
شكائەكانمان بۆمان دانرابوون، یان دادەنران.  
ھەر چەندە من خۆم تێكەلێ خەلكی  
نەدەكرد و بەم جۆرە كارانەو خەریك نەدەبووم،  
بەلام ھەوا ئەم جارە وادیارە زۆر گرنگە!  
دەمگوت دەبێ چی بێت؟ وا ئەم خەلكە ی لێ  
كۆ بۆتەو!

لەو كاتەدا كە بە گۆرەپانەكە دا رام دەكرد بۆ  
ئەو ی ھێچی دیکە دوا نەكەوم! "ودتشر" ی  
ئاسنكەر لە گەڵ شاگردەكە ی خەریكی



رېنگادا بە سەرى بردوۋە لەم ماوھ درېژەش دا بېجگە لە ھەندىك ئالوگۆرى بچوك ھىچ گۆرانىكيان بە سەردا نەھاتو، ئەوېش وەكو: پاك كەردنەوې كورسى و پەيزەكان كە لە دوای بە كار ھىتائىكى دوورو درېژ بۆيە كراونەتەو، دار بادامەكەى گۆرە پانەكەش كەمىكى گەشە كەردبوو، لاو لاوھەكەى مامۆستا بە دەستى خۆى روواندبووى توولەكانى لە پەنجەرەكە ئالابوون و ھەتا سەربانەكەش درېژ بېوونەو.

دەبىت دەلى ئەو پىاوھ بە بەزەبى يە چ تالى يەك بېچىتت لە كاتىك دا كە بىر دەكاتەو ھەت ھەموو شتە ھۆگرانە بە جى دەھىلت؟ دەنگى پىي خوشكەكەى دەبىسترا كە لە ژوررەكەى سەرەو دا ھاتوچۆى دەكرد بۆ پىچانەوې كەل و پەلە كانيان. دەبوو بۆ نىوېرۆ ئەو ولاتە بەجى بەھىلتت و ھەرگىز نەگەرئىتەو! لەگەل ئەوھش دا ئازابەتى خۆى لە دەست نەدابوو، تەنانتە يەك ئوونەشى لە بىر نەچووبوۋە!!

ھەر كە وانەى مندالە بچكولەكان دەستى پىي كەرد و بەيەكەو ھەندى وشەيان دەگوتەو، "مام ھوزر" لەو پەرى ژوررەكەو چاويلكەكەى دانا و پەرتوكىكى خستە نىوان دەستەكانى يەو ھەل گەل مندالەكان بە توورەبى و دلگەرمى يەو دەستى بە وتنەوې پىتەكان كەرد. لە بەر ئەوې كە دەنگەكەى بۆرۆ لەرزۆك بوو لەگەل دەنگى ناسكى مندالەكان نەدەگوجا، بۆيە پىكەنىمان بە دەنگەكەى دەھات، بەلام لە ھەمان كاتىش دا گەروومان پى بوو لە گريان، گريان و پىكەنېن و بەزەبى تىكەل بېوون. لەو كاتەش دا لە پىر كاتزىمىر كەنىسەكە كاتى دواز دەى لىدا، ھەر لەگەل لىدانى كاتزىمىرەكەش لە ژىر پەنجەرەى قوتابخانەكە مانەو كەرەناى سەربازە ئەلمانى يەكان بوو كە لە راھىتائى رۆژانەيان دەگەرەنەو دەستى پىي كەرد.

مامۆستا "ھامىل" لە سەر كورسى يەكەى ھەستا . . . زۆر تىك چووبو، بەلام ھىچ كاتىك ئەوئەندەم بە بالا بەرزى نەدېتبوو!! گوتى: "ئەى ھاورپىكام، ئەى ھاورپىكام! من . . . من . . . شتىك بەرى گەرووى گرتبوو، نەيدەتوانى وتەكانى تەواو بكات، لەبەر ئەو پارچە تەباشىرىكى بە دەستەو گرت و بە توندى بە ھەموو ھىزى خۆيەو بە گەورەبى لە سەر تەختەرەشەكە نووسى: "بۆ فەرەنسا" لە تەنىشت تەختە رەشەكەو ھاوھستا بوو، پشتى بە دىوارەكەو دا بوو، سەرىشى پىدا گرتبوو، توورەبى يەكى زۆرى پىوھ دىبار بوو، ھىچ وشەيەكى لە دەم نەھاتە دەرى، بەلام جوولانى دەستى تىي گەياندىن كە "ئەو ھەموو شتىكەو دەتوانن بۆنە دەرى!!"

زۆر بە باشى تىيان دەگەبىشتەم تاكو رادەيەكەى زۆرىش لە لام ئاسان بوون. بە بىر دا ناھەت كە بە درېژاى تەمەنەم گويم لە ھىچ كەسىك گرتىت وەكو ئەو كاتە كە گويم لە مامۆستا ھامىل گرتبوو!!

زۆر بە ھىواشى دەستى بە روونكردنەوې ئوونەكان كەرد، كە ھەرگىز لەمەو پىش بەمجورە جوان روونى نەدەكردنەو. ئەم پىاوھ بە بەزەبى يەم زۆر بە پەشۆكاوى دەھاتە بەر چاوان، دەبىست ھەموو روونىرى و زانستەكەى خۆى بە يەكجار بختە مېشكمانەو.

دوای ئەو كاتى "خۆش نووسىن" ھات. بەم بۆنە يەوھش مامۆستا "ھامىل" بە نووسىنىكى جوان ئەم وشانەى لە سەر تەختەرەش نووسى (فەرەنسا، ئەلزاس، فەرەنسا، ئەلزاس). ئەم وشانە ھەر وەكو ئەو نووسىنە بچوكانەى سەر دىوارى ژوررەكەمان ھانىيان دەدام.



زۆر جوان بوو كە دەمبىنى ھەر يەكە لە ئىمە بە نووسىنەو ھەرىكە و بېجگە لە دەنگى پىنووسەكان كە بە سەر پەرەكان دا دەھات ھىچ دەنگىكى دىكە نەدەبىسترا.

لەو كاتەدا چۆلەكە يەك خۆى بە ژوررەكەمان دا كەرد و كەمىكى فەرەس كەرد، بەلام تەنانتە سەرنجى بچوكتىن قوتابىشى رانەكېشا، چونكە ئەوانىش بە سەرگەرمى زۆرەو ھەرىكى ھىلكىشانى پەرەكان بوون.

لە سەر دىوارى قوتابخانەكە كۆترىك بە خۆشى يەو دەبىگماند، لە دەلى خۆم دا گوتم: "ئاي لەمەو دوا زۆرى لەو كۆترەش دەكەن كە ھەر دەبىت واز لە زمانى رەسەنى خۆى بەھىتت و بە زمانى ئەلمانى بگمىتت!!"

كاتىك نا كاتىك چاوم بۆ دىتنى مامۆستا "ھامىل" ھەل دەبرى كە بىي جوولە لە سەر كورسى يەكەى دانىشتبوو، چاوەكانى بە سەر قوتابىيان و شتەكانى ژوررەكەو ھەموو قوتابخانەدا دەگېرا، ھەر وەكو بىبەوېت بۆ ھەتا ھەتايە وپنەيان لە مېشكى خۆىدا چەسپ بكات. وام بە بىردا ھات ئىستا يادى رۆژەكانى ئەو چل سالا دەكاتەو كە لەم قوتابخانەو بەردەمى ھەمان

ھەموو ئەو بىرانە و ايان لىكردم كە چۆن ناتوانم لە ھاوړى كۆنەكام جىا بىمەو ھەر و ھاش ناتوانم لە مامۆستا ھامىل جىا بىمەو، بىر ھەر لە سەر ئەو بوو كە بە جىمان دىلى و جارېكى دىكە ناىبىنەو! ئەوھش وای لى كەردم كە لىدانى راستە قورسەكەى و ھەموو ئەو سزايانەش كە ھەمىشە دەيدام لە بىر بگەم.

ئاي، چ پىاوېكى ھەزارە . . .! كە واتە بە بۆنەى ئەم رۆژە كۆتايى يەوھى كە جوانترىن جل و بەرگىك كە ھەيەتى لە بەرى كەردو!!

ئىستا تىگەبىشتەم كە ئەم جووتيارانە بۆجى ھاتوونەتە ئىرەو بە بى دەنگى لە پۆلەكەمان دا دانىشتوون دىبارە ئامادە بوونىان لە كاتىكى ئاواھا دا بەررىنى ئەو كەمتەر خەمى يە بوو كە لەمەو پىش وەكو پىوېست سەردانى قوتابخانەيان نەكەردبوو، كە ئەمەش كارى ھەمىشەبى خۆيان بوو، ئەوان دەيانىست سوپاسى مامۆستا بگەن

لە سەر ماندوو بوونى ئەم چل سالاى كە بە دەلسۆزى يەو لە كارەكەى دا بە سەرى بردوۋە بە بۆنەى چل سال كارو تىكۆشان و ماندوو بوونى لە بە جى گەياندىنى دەلسۆزانەى ئەرەكەى دا.

بەم ھەموو بىرانە جەنجال بووم كە گويم لە ناوى خۆم بوو، بانگيان دەكردم! كەواتە ئىستا سەردەم گەبىشتى! ئاي . . .! ھەر چەندى دەمكەرد نەمدەتوانى بە زمانىكى رەوان و بە بى ھەلەى رىزمانى وەلام بەدەمەو.

بۆيە بە لارە مىلى لە جىگەى خۆم راوھستام و دلېشم خىرا خىرا لىي دەدا بى ئەوې بتوانم سەرم بەرز بگەمەو.

مامۆستا "ھامىل" پىي گوتم: بچكۆلەكەم "فرانس"! ئازارت نادەم، سزاكەت گەورەيە، زۆرىش گەورەيە ئەوېش ئەوھى كە ھەموو رۆژى بە خۆمان دەلېن (بەيانى كاتى تەواومان ھەيە، بەلام بەيانىش بە فېرۆ دەدەين و ھەر ئەو دەلېنەو!!).

ئاي! گەورەترىن كارەسات كە تووشى ئەلزاس بوو ئەوھى ھەمىشە دەبەوېت فېر بوون بۆ بەيانى دوا بجات. لەمەو دوا بىگانە دىن، پىتان دەلېمەو (ئىو دەلېن، ئىمە فەرەنسىن، لەگەل ئەوھش دا ھەرگىز ناتوانن فېرى زمانى گەلەكەتان بىن و پىي بنوسن!).

مامۆستا "ھامىل" لە سەر وتەكانى رۆبىشت و گوتى: "گەلېك كە دەكەوېتە كۆيلا يەتى يەو بە دەست خۆيەتى، ئەوېش بەردەوام نەبوونە لە سەر پاراستن و پەرەپىدانى زمانى رەسەنى خۆى).

لە دوایى دا پەرتووكى رىزمانى ھەلگرت و دەستى بە وانەكە كەرد. زۆر سەرم لە خۆم سور مابوو، كە ئەو شتانەى مامۆستا باسى دەكرد و





# KURDISTAN

Organ of the Central Committee of  
Democratic Party of Iranian Kurdistan

No:310

11 May 2001

له دهرهوهی ولات بۆ پێوهندی گرتن له گهڵ رۆژنامهی  
"کوردستان"

له گهڵ ئەم ئادریسهی خوارهوه پێوهندی بگرن:

AFK

B.P. 102- 75623 PARIS

CEDEX 13- FRANCE

Tel. 0033145856431, Fax. 0033145852093

## چەند هەواڵ لە کۆمیسسیۆنی فیرکردنەوه

کۆبوونهوهیهکی گشتیی تیکۆشهەرانى حیزب

بەبەشداریی هاورئ سکرتری گشتی

بە دواى گه‌رانه‌وه‌ی به‌ریزان مامۆستا عبدالله حسن زاده سکرتری گشتی و کاک حه‌سه‌ن شه‌ره‌فی ئەندامی ده‌فته‌ری سیاسیی حیزبه‌که‌مان له‌ سه‌فه‌ری چەند مانگه‌ی دهره‌وه‌ی ولات، کۆمیسسیۆنی فیرکردن و لیکۆلینه‌وه‌ی حیزب به‌ مه‌به‌ستى ناگادار بوونی زیاتری تیکۆشه‌رانى حیزبه‌که‌مان له‌ مه‌به‌ستى ئەو سه‌فه‌ره و تیکۆشانی چەند مانگه‌یان، سه‌عات ۲/۳۰ ی سێ شه‌مۆ ریکه‌وتی ۱۳۸۰/۲/۱۸ کۆبوونه‌وه‌یه‌کی گشتیی له‌به‌کێک له‌ سالۆنه‌کانی بنکه‌ی ده‌فته‌ری سیاسیی پیک هینا. له‌و کۆبوونه‌وه‌یه‌دا به‌ریز سکرتری گشتیی حیزب ویرای ده‌برینی خۆشحالی خۆی له‌گه‌رانه‌وه‌ بۆ نیو هاورییان له‌ کوردستان، به‌ درێژی له‌ پێوه‌ندی له‌ گه‌ڵ سه‌فه‌ره‌که‌ی دا بۆ هاورییان قسه‌ی کرد. له‌و کۆبوونه‌وه‌یه‌دا ژماره‌یه‌که‌ له‌ هاورییان چەند پرسیاران له‌ پێوه‌ندی له‌ گه‌ڵ مه‌سه‌له‌ جۆراوجۆره‌کان دا له‌ به‌ریز سکرتری گشتیی حیزب کرد که له‌لایه‌ن به‌ریزانه‌وه‌ وه‌لامی پێویستیان درایه‌وه‌.

کۆریک له‌باره‌ی: مافی

که‌مایه‌تی‌یه‌کان له

روانگه‌ی حوقوقی

نیونه‌ته‌وه‌یه‌وه



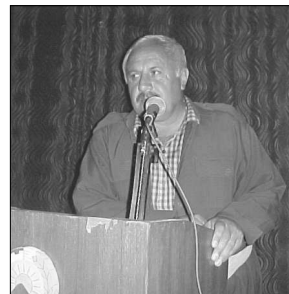
هاورئ ئاسۆ حه‌سه‌ن زاده، خويندکاری کورد له‌زانستگه‌ی ستراسبورگی فه‌رانسه‌ که‌ خه‌ریکه‌ دوکتورا له‌ حوقوقی نیونه‌ته‌وه‌یه‌ی دا وه‌رگیرئ، له‌م دوا‌یه‌یانه‌دا بۆ ماوه‌ی چەند هه‌وتووێه‌ک گه‌رایه‌وه‌ بۆ کوردستان. کاک ئاسۆ له‌سه‌ر داواى کۆمیسسیۆنی لیکۆلینه‌وه‌وه‌ فیرکردنی حیزب، رۆژی ۱۳۸۰/۱/۲۴ له‌ کۆریک دا به‌بەشداریی سهدان که‌س له‌ هاورییانی حیزبی، باسیکی له‌سه‌ر "مافی که‌مایه‌تی‌یه‌کان له‌ روانگه‌ی حوقوقی نیونه‌ته‌وه‌یه‌وه" پشکیش کرد. ناوبراو ویرای پیناسه‌ کردنی که‌مایه‌تی‌یه‌ له‌ روانگه‌ی حوقوقی نیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌وه، ئەو مافانه‌ی که‌ له‌ بواری ئینسانی، فه‌ره‌نگی. . . دا، به‌ گۆیه‌ری کۆنوانسیۆنه‌ نیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌کان بۆ که‌مایه‌تی‌یه‌کان وه‌به‌رچاو گیراون، هینایه‌ به‌رباس. له‌ درێژدی کۆره‌که‌دا، کاک ئاسۆ وه‌لامی پرسیارى به‌شدارانى دایه‌وه‌.

باسیک له‌سه‌ر دیموکراسی

و سیستهمی حکومه‌تی

رۆژی ۱۳۸۰/۲/۵، لـــــــــــــــــه

کۆبوونه‌وه‌یه‌کی گشتی به‌بەشداریی ژماره‌یه‌کی به‌رچاو له‌ هاورییانی حیزبی دا، هاورئ ته‌یموور مسته‌فایی ئەندامی



کۆمیته‌ی ناوه‌ندی حیزب باسیکی له‌باره‌ی "دیموکراسی و سیستهمی حکومه‌تی" پشکیش کرد. ریشه‌ی دیموکراسی، جۆره‌کانی دیموکراسی و شوینی زه‌مان و مه‌کان له‌سه‌ر ئەو دیاردیه‌وه‌ بیگانه‌ بوون و ناته‌بابی سیستمی حکومه‌تی و قانونه‌کانی ریژی کۆماری ئیسلامی له‌گه‌ڵ دیموکراسی، له‌ سه‌ردیره‌کانی ئەو باسه‌ بوون.

۱۴

## به‌مه‌به‌ستی ناسینی زیاتری گۆفاری "تیشک"

خوینه‌رانی به‌ریز!

"تیشک" گۆفاریکی سیاسی، ئابووری، میژوویی و گشتی‌یه‌ که‌ له‌ لایه‌ن کۆمیسسیۆنی فیرکردن و لیکۆلینه‌وه‌یه‌وه‌ی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیرانه‌وه‌ ده‌رده‌چێ. یه‌که‌مین ژماره‌ی "تیشک" - که‌ گۆفاریکی وه‌رزیه‌ - له‌ مانگی جۆزه‌ردانی ۱۳۷۷دا چاپ و بلاو کرایه‌وه‌ و تا ئیستاش هه‌وت ژماره‌ی لێ چاپ بووه. رۆژنامه‌ی "کوردستان" بۆ ئاشنایه‌تی زیاتری خوینه‌رانی خۆی له‌گه‌ڵ چۆنه‌تی چاپ و بلاو بوونه‌وه‌ی "تیشک" پیک بینی، و خوینه‌رانی له‌گه‌ڵ گۆفاری "تیشک" به‌ پێوستی زانی چاوپیکه‌وتنیک له‌گه‌ڵ به‌ریز کاک سمایل بازیار له‌ دامه‌زرینه‌ران و یه‌کێک سمایل به‌م شیوه‌یه‌ وه‌لامی له‌ ئەندامانی ده‌سته‌ی نووسه‌رانی پرسپاره‌کانی "کوردستان" ی دایه‌وه‌: ۱.



له‌ دهره‌وه‌ی ولات یارمه‌تی‌یه‌ مالی‌یه‌کانی خۆتان بۆ حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئیران بده‌ن به‌م حیسابه‌ بانکی‌یه‌:

C.C.P PARIS 68040

M020

FRANCE

فیشه‌ بانکی‌یه‌که‌شی بۆ ئەم ئادره‌سه‌ پۆست بکه‌ن:

A.F.K.B.P.102 75623

PARIS CEDEX 13

FRANCE

بۆ وه‌رگرتنی زانیاری له‌سه‌ر حیزبی دیموکراتی کوردستانی

ئیران بروانه‌ ئەم لاپه‌ره‌یه‌ی ئینتینیت:

<http://WWW.Pdk-iran.Org>

e-mail: [pdkiran@club-internet.fr](mailto:pdkiran@club-internet.fr)

بۆ هاوکاری زیاتری هیزه‌ دیموکرات و پشک‌ه‌وتووه‌کانی ئیران تی‌بکۆشین